

LED DAUERLICHT

DEBedienungsanleitung **LED DAUERLICHT****GB**Instruction Manual **LED CONTINUOUS LIGHT****FR**Notice d'utilisation **ÉCLAIRAGE CONTINU LED****ES**Manual de instrucciones **LUZ CONTINÚA LED****IT**Manuale di istruzioni **LUCE CONTINUA LED**

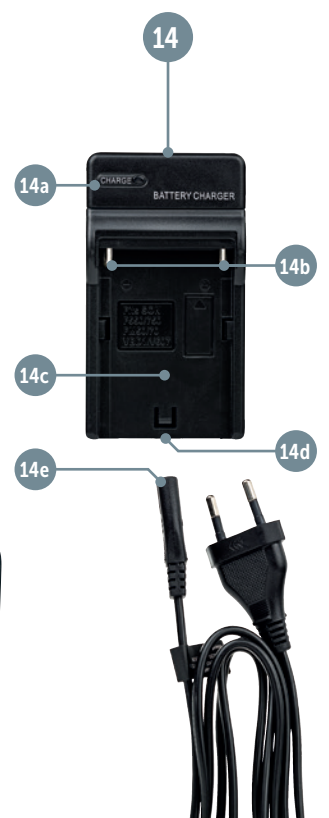
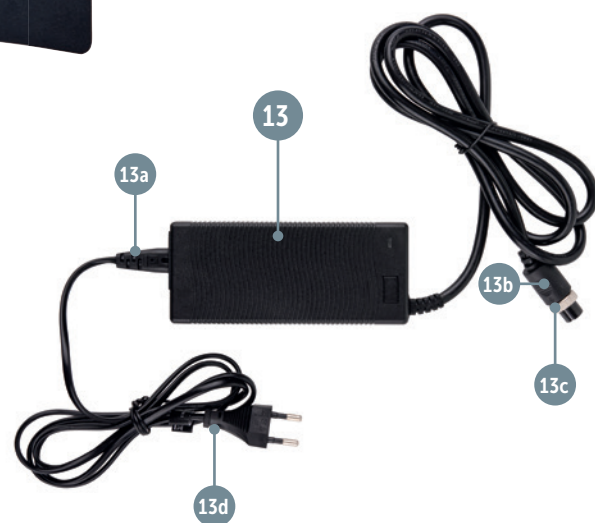
DLP-1000 RGB



DE Teilebeschreibung

GB/FR Nomenclature

ES/IT Nomenclatura



VIELEN DANK, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause DÖRR entschieden haben.

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät für den späteren Gebrauch auf. Sollten andere Personen dieses Gerät nutzen, so stellen Sie ihnen diese Anleitung zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät verkaufen, gehört diese Anleitung zum Gerät und muss mitgeliefert werden.

DÖRR haftet nicht bei Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder bei Nichtbeachten der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise.

01 | ⚠ SICHERHEITSHINWEISE

- **Schauen Sie nicht direkt in die LED und richten Sie den Lichtstrahl nicht direkt in die Augen von Menschen oder Tieren. ACHTUNG: Ein längeres Hineinschauen in die LEDs kann zu irreversiblen Netzhautschäden im Auge führen.**
- Nur zur Beleuchtung für fotografische Zwecke. Nicht für die dauerhafte Raumbeleuchtung geeignet.
- Schützen Sie das Gerät vor Regen, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Benutzen und berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist. In diesem Fall lassen Sie es von einem qualifizierten Elektriker überprüfen bevor Sie das Gerät wieder einschalten.
- Falls das Gerät defekt oder beschädigt ist, versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder selbst zu reparieren – es besteht Stromschlaggefahr! Kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.
- Menschen mit physischen oder kognitiven Einschränkungen sollten das Gerät unter Anleitung und Aufsicht bedienen.
- Personen mit einem Herzschrittmacher, einem Defibrillator oder anderen elektrischen Implantaten sollten einen Mindestabstand von 30 cm einhalten, da das Gerät Magnetfelder erzeugt.
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung während des Betriebs. Nach Gebrauch schalten Sie das Gerät aus.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit einem geeigneten, hochwertigen Li-Ion Akkus des Typs NP-F750.
- Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, laden Sie den Akku auf ca. 60% auf um eine Tiefenentladung des Akkus zu vermeiden.
- Lassen Sie das Ladegerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt. Nach dem Ladevorgang trennen Sie das Ladegerät von der Stromverbindung.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzteil. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Bevor Sie die Stromverbindung trennen oder den Akku entnehmen, schalten Sie das Gerät am Hauptschalter aus.
- Beim Aus- und Einklappen, sowie beim Ausrichten der Abschirmklappen besteht Einklemmgefahr. Achten Sie auf Ihre Finger.
- Um ein Kippen des LED Lichts zu vermeiden, richten Sie das LED Licht über einem breitgestelltem Stativbein aus. Achten Sie darauf, dass das Leuchtenstativ auf einem ebenen und trockenen Untergrund steht.
- Das Gehäuse und die Abschirmklappen erwärmen sich während des Betriebs – schalten Sie das LED Licht nach Gebrauch aus und lassen es abkühlen, bevor Sie das Gehäuse oder die Abschirmklappen berühren bzw. bevor Sie das Gerät in der Tasche verstauen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der direkten Umgebung von Funktelefonen und Geräten, die starke elektromagnetische Felder erzeugen.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie das Gerät, Zubehörteile und die Verpackungsmaterialien von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle und Erstickung vorzubeugen.
- Schützen Sie das Gerät vor Schmutz. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofasertuch um die äußeren Bauteile des Geräts zu reinigen. **Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie die Stromverbindung bzw. entnehmen Sie die Akkus.**
- Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf.
- Bitte entsorgen Sie das Gerät wenn es defekt ist oder keine Nutzung mehr geplant ist entsprechend der Elektro- und Elektronik-Altgeräte-Richtlinie WEEE. Für Rückfragen stehen Ihnen die lokalen Behörden, die für die Entsorgung zuständig sind, zur Verfügung.

02 | ⚠ AKKU WARNHINWEISE

Verwenden Sie nur hochwertige Marken Akkus. Beim Einlegen des Akkus auf die richtige Polung achten (+/-). Bei längerem Nichtgebrauch, bitte den Akku entnehmen. Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander – Explosionsgefahr! Nehmen Sie auslaufende Akkus sofort aus dem Gerät. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure! Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie einen neuen Akku einlegen. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt kontaktieren. Akkus können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Akkus unerreikbaar für Kinder und Haustiere auf. Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden (siehe auch Kapitel "Batterie/Akku Entsorgung").

03 | PRODUKTBESCHREIBUNG

LED Dauerlicht Set für Foto- und Videoaufnahmen mit spannenden Farb- und Lichteffekten.

- Langlebige 3200 K und RGB LEDs
- Farbtemperatur stufenlos einstellbar 2700 - 9999 K
- Helligkeit stufenlos einstellbar

04 | TEILEBESCHREIBUNG

- 1 Abschirmklappen
- 2 Feststellschrauben
- 3 Schwenkrahmen
- 4 Akkusacht
 - 4a) Akku Anschlusspins
- 5 LCD Display
- 6 Menütaste
- 7 Taste HUE/Saturation
- 8 Taste CCT
- 9 Hauptschalter
(Position I = Betrieb mit Akku/Position II = Betrieb mit Netzteil)
- 10 Anschlussbuchse (für Netzteil)
- 11 Regler/Druckschalter
- 12 Montierung auf Leuchtenstativ mit Zapfenverbindung
 - 12a) Feststellschraube
- 13 Netzteil
 - 13a) Netzkabelbuchse
 - 13b) Anschlussstecker
 - 13c) Schraubverschluss
 - 13d) Netzkabel

Nur im Set Artikel Nr. 373483 enthalten:

- 14 Akku-Ladegerät
 - 14a) LED Ladeanzeige
 - 14b) Akku-Anschlusspins +/-
 - 14c) Ladeschacht
 - 14d) Anschlussbuchse Netzkabel
 - 14e) Netzkabel
- 15 Li-Ion Akku
 - 15a) Akku-Kontakte +/-

05 | ERSTE INBETRIEBNAHME

⚠ ACHTUNG

Bevor Sie Kabelverbindungen herstellen oder trennen, stellen Sie sicher, dass der Hauptschalter (9) auf Position O=Aus steht.

Stecken Sie den Anschlussstecker (13b) in die Anschlussbuchse (10) am Dauerlicht. Beachten Sie hierbei die Pins und Löcher. Drehen Sie den Schraubverschluss (13c) fest. **Um die Kabelverbindung zu trennen, unbedingt vorher den Schraubverschluss (13c) wieder aufschrauben!**

Stecken Sie das Netzkabel (13d) in die Netzkabelbuchse (13a) und verbinden Sie das Netzteil mit einer Steckdose.

Schalten Sie das Dauerlicht am Hauptschalter (9) ein:

Position II = Ein (Betrieb mit Netzteil).

⚠ ACHTUNG

Nach jedem Gebrauch schalten Sie das DLP-1000 Dauerlicht bitte am Hauptschalter (9) aus (Position O = Aus).

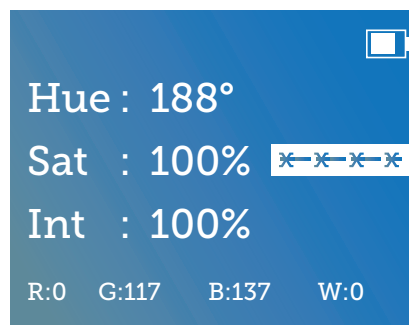
06 + 07 | ANZEIGE LCD DISPLAY/EINSTELLUNGEN

Schalten Sie das Dauerlicht am Hauptschalter (9) ein:

Position II = Ein (Betrieb mit Netzteil) oder Position I = Ein (Betrieb mit Akku – siehe Kapitel 08).

06.1 MENÜ HUE/SATURATION

Hier stellen Sie die gewünschte **Farbe, Sättigung und Intensität** ein. **Drücken Sie die Taste HUE (7).** Im LCD Display erscheint die folgende Übersicht:



Akkukapazitätsanzeige

Hue (Farbton)

Sat (Sättigung)

Int (Intensität)

R:/G:/B:/W: (Werte)

06.1.1 Eingabefeld Hue = Farbe auswählen

Drehen Sie den Regler (11) bis zur gewünschten Farbe.



Durch Drücken der Taste HUE (7) bestätigen Sie Ihre Eingabe und gelangen zum nächsten Eingabefeld.

06.1.2 Eingabefeld Sat = Sättigung auswählen

Drehen Sie den Regler (11) bis zur gewünschten Sättigung. **Einstellung von 0% - 100%.** Durch Drücken des Reglers (11) bestätigen Sie Ihre Eingabe und gelangen zum Eingabefeld Intensität.

06.1.3 Eingabefeld Int = Intensität auswählen

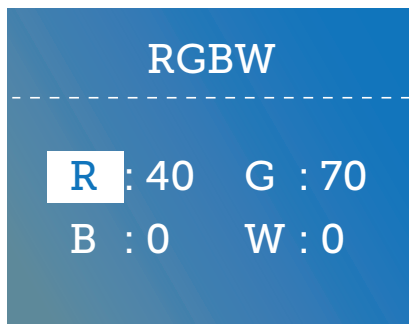
Drehen Sie den Regler (11) bis zur gewünschten Intensität. **Einstellung von 0% - 100%.**

06.2 VOREINSTELLUNGEN (HUE/SATURATION)

Drücken Sie zuerst die Taste HUE (7) und anschließend die Menütaste (6). Durch Drehen des Reglers (11) wählen Sie den gewünschten Menüpunkt aus. Durch Drücken des Reglers (11) gelangen Sie zu den Eingabefeldern.



06.2.1 RGBW Dimming

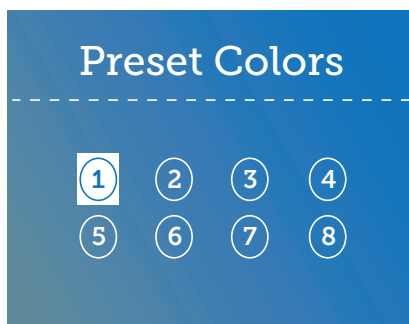


Hier stellen Sie die gewünschten **Rot-, Grün-, Blau- und Weißwerte** ein. Durch Drehen des Reglers (11) stellen Sie den gewünschten Wert ein. Durch Drücken des Reglers (11) bestätigen Sie Ihre Eingabe und gelangen zum nächsten Eingabefeld.

R Rot: 0-255 G Grün: 0-255 B Blau: 0-255 W Weiß: 0-255

Durch Drücken der Menütaste (6) gelangen Sie zurück zur Übersicht.

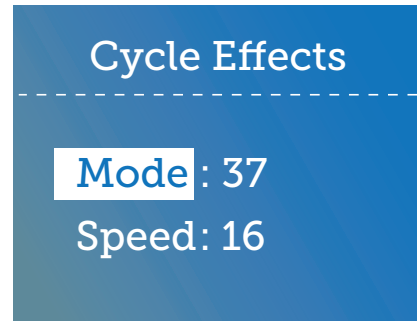
06.2.2 Preset Colors (Voreingestellte Farben)



Hier haben Sie die Möglichkeit, **Ihre 8 meistgenutzten Farben zu speichern.**

Bevor Sie diesen Menüpunkt öffnen, wählen Sie **zuerst die Farbe am LED Licht aus, wie in Kapitel 6.1 beschrieben.** Dann drücken Sie die Menütaste (6). Drehen Sie am Regler (11) bis der Menüpunkt "Preset Colors" ausgewählt ist. Drücken Sie den Regler (11). Durch Drehen des Reglers (11) wählen Sie einen **Speicherplatz von 1 - 8 aus.** Durch Drücken des Reglers (11) bestätigen Sie Ihre Auswahl und die gewählte Farbe ist dem Speicherplatz hinterlegt. Durch zweimaliges Drücken der Menütaste (6) gelangen Sie zurück zur Übersicht.

06.2.3 Cycle Effects (voreingestellte Licht- und Blinkeffekte)



Hier stehen Ihnen 35 voreingestellte **Licht- und Blinkeffekte** zur Verfügung. Durch Drehen des Reglers (11) gelangen Sie zu den jeweiligen Voreinstellungen (**Mode: 37 - 106**). Durch Drücken des Reglers (11) bestätigen Sie Ihre Auswahl und gelangen zum nächsten Eingabefeld **Speed** (Geschwindigkeit). Hier können Sie zusätzlich noch die Abspielgeschwindigkeit des ausgewählten Effekts anpassen.

Einstellung Speed: von 1 = schnelle Abfolge bis 32 = langsame Abfolge.

Durch zweimaliges Drücken der Menütaste (6) gelangen Sie zurück zur Übersicht.

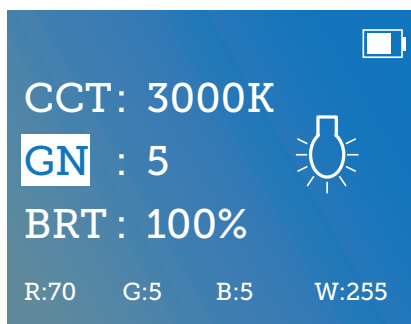
06.2.3 Voreingestellte Licht- und Blinkeffekte (Cycle Effects)

37	Rainbow Fade	Verlauf Regenbogen
38	Red Fade	Verlauf Rot
39	Green Fade	Verlauf Grün
40	Blue Fade	Verlauf Blau
41	Yellow Fade	Verlauf Gelb
42	Cyan Fade	Verlauf Cyan
43	Purple Fade	Verlauf Lila
44	White Fade	Verlauf Weiß
45	Red/Green Fade	Verlauf Rot/Grün
46	Red/Blue Fade	Verlauf Rot/Blau
47	Green/Blue Fade	Verlauf Grün/Blau
48	Rainbow Strobe	Stroboskop Regenbogen
49	Red Strobe	Stroboskop Rot
50	Green Strobe	Stroboskop Grün
51	Blue Strobe	Stroboskop Blau
52	Yellow Strobe	Stroboskop Gelb
53	Cyan Strobe	Stroboskop Cyan
54	Purple Strobe	Stroboskop Lila
55	White Strobe	Stroboskop Weiß
56	Rainbow Pulse	Blinken Regenbogen
57	Red/Green Pulse	Blinken Rot/Grün
58	Red/Blue Pulse	Blinken Rot/Blau
59	Green/Blue Pulse	Blinken Grün/Blau
81	Pulsating White	Pulsierendes Weiß
82	Pulsating Cold White	Pulsierendes, kaltes Weiß
83	Bi-Color Fade	Verlauf Bi-Color
84	Warm White Strobe	Stroboskop Warmweiß
85	Cold White Strobe	Stroboskop kaltes Weiß
86	Warm White/Cold White Alternating Strobe	Stroboskop Warmweiß/ kaltes Weiß
87	Warm White/Cold White Alternating Pulse	Blinken Warmweiß/ kaltes Weiß
102	Fire Light	Feuerschein
103	Party Light	Party Licht

104	Cop Car Light	amerikanischer Polizeiwagen Licht
105	Television Light	TV-Licht
106	Lightning Light	Blitzlicht

07.1 MENÜ CCT

Hier stellen Sie die gewünschte **Farbtemperatur, Grün-Magenta-Korrektur und Helligkeit** ein. **Drücken Sie die Taste CCT (8)**. Im LCD Display erscheint die folgende Übersicht:



Akkukapazitätsanzeige 
 CCT (Farbtemperatur)
 GN (Grün-Magenta Korrektur)
 BRT (Helligkeit)
 R:/G:/B:/W: (Werte)

07.1.1 Eingabefeld CCT = Farbtemperatur auswählen

Drehen Sie den Regler (11) bis zur gewünschten Farbtemperatur. **Einstellung von 2700K - 9999K**. Durch Drücken der Taste CCT (8) bestätigen Sie Ihre Eingabe und gelangen zum nächsten Eingabefeld.

07.1.2 Eingabefeld GN = Grün-Magenta-Korrektur

Drehen Sie den Regler (11) bis zum gewünschten Wert. **Einstellung von 0 - 255**. Durch Drücken des Reglers (11) bestätigen Sie Ihre Eingabe und gelangen zum Eingabefeld Helligkeit.

07.1.3 Eingabefeld BRT = Helligkeit auswählen

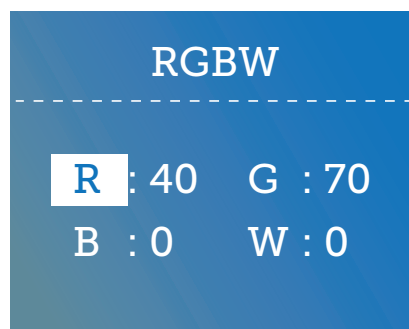
Drehen Sie den Regler (11) bis zur gewünschten Helligkeit.
Einstellung von 0% - 100%.

07.2 VOREINSTELLUNGEN (CCT)

Drücken Sie zuerst die Taste CCT (8) und anschließend die Menütaste (6). Durch Drehen des Reglers (11) wählen Sie den gewünschten Menüpunkt aus (weiß unterlegt). Durch Drücken des Reglers (11) gelangen Sie zu den Eingabefeldern.



07.2.1 RGBW Dimming

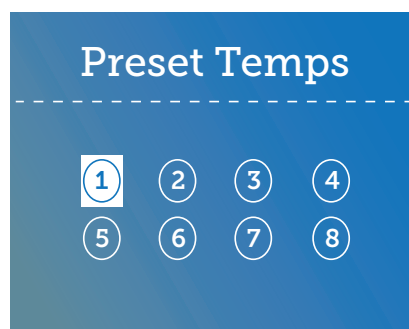


Hier stellen Sie die gewünschten **Rot-, Grün-, Blau- und Weißwerte** ein. Durch Drehen des Reglers (11) stellen Sie den gewünschten Wert ein. Durch Drücken des Reglers (11) bestätigen Sie Ihre Eingabe und gelangen zum nächsten Eingabefeld.

R Rot: 0-255 G Grün: 0-255 B Blau: 0-255 W Weiß: 0-255

Durch Drücken der Menütaste (6) gelangen Sie zurück zur Übersicht.

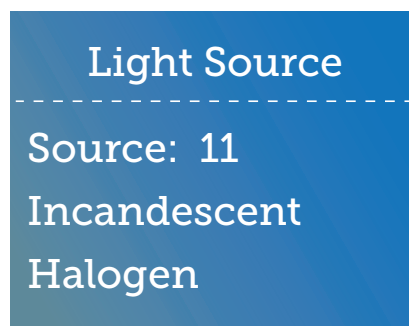
07.2.2 Preset Temp (Voreingestellte Farbtemperaturen)



Hier haben Sie die Möglichkeit, Ihre **8 meistgenutzten Farbtemperaturen zu speichern**.

Bevor Sie diesen Menüpunkt öffnen, wählen Sie **zuerst die Farbtemperatur am LED Licht aus, wie in Kapitel 7.1 beschrieben**. Dann drücken Sie die Menütaste (6). Drehen Sie am Regler (11) bis der Menüpunkt "Preset Temp" ausgewählt ist. Drücken Sie den Regler (11). Durch Drehen des Reglers (11) wählen Sie einen **Speicherplatz von 1 – 8** aus. Durch Drücken des Reglers (11) bestätigen Sie Ihre Auswahl und die gewählte Farbtemperatur ist dem Speicherplatz hinterlegt. Durch zweimaliges Drücken der Menütaste (6) gelangen Sie zurück zur Übersicht.

07.2.3 Light Source (Voreingestellte Lichtquellen)



Hier stehen Ihnen **10 voreingestellte Lichtquellen** zur Verfügung. Durch Drehen des Reglers (11) gelangen Sie zu den jeweiligen Voreinstellungen. Durch Drücken des Reglers (11) bestätigen Sie Ihre Auswahl. Durch zweimaliges Drücken der Menütaste (6) gelangen Sie zurück zur Übersicht.

07.2.3 Voreingestellte Lichtquellen (Light Source)

11	Incandescent Halogen	Halogenlicht
12	Flourescent Soft White	Fluoreszierendes, weiches Weiß
13	Flourescent Warm White	Fluoreszierendes, warmes Weiß
14	Flourescent White	Fluoreszierendes Weiß
15	Flourescent Day White	Fluoreszierendes, weißes Tageslicht
16	Camera Flash	Kamerablitz
17	Flourescent Daylight	Fluoreszierendes Tageslicht
18	Daylight Overcast	Tageslicht, bewölkt
19	Daylight Shady	Tageslicht, schattig
20	Daylight Blue Sky	Tageslicht, blauer Himmel

Nachfolgende Funktionen nur für Set Artikel Nr. 373483:

08 | BETRIEB MIT LITHIUM IONEN AKKU

08.1 LI-ION AKKUS AUFLADEN

Vor dem ersten Betrieb mit Akku, laden Sie die Li-Ion Akkus (15) mit den mitgelieferten Ladegeräten (14) vollständig auf.

⚠ ACHTUNG

Laden Sie ausschließlich wiederaufladbare Lithium-Ionen Akkus des Typs NP-F750 mit dem mitgelieferten Ladegerät auf! Das Ladegerät ist nicht zur Aufladung anderer Akkutypen geeignet!

Verbinden Sie das Netzkabel (14e) mit der Anschlussbuchse (14d) am Ladegerät und mit einer Steckdose. Die LED Ladeanzeige (14a) leuchtet grün.

Legen Sie den Li-Ion Akku (15) ca. mittig in den Ladeschacht (14c) ein und achten Sie auf korrekte Polarität (Kennzeichnung +/- am Akku und im Ladeschacht). Schieben Sie den Akku ganz nach vorne in die Akku-Anschlusspins (14b). Ist der Akku korrekt eingelegt und der Ladevorgang gestartet, leuchtet die LED Ladeanzeige (14a) rot. Nach vollständiger Aufladung leuchtet die LED Ladeanzeige (14a) grün. Schieben Sie den Li-Ion Akku nach hinten und nehmen Sie ihn aus dem Ladeschacht. Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose.

⚠ ACHTUNG

Lassen Sie das Ladegerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt. Nach dem Ladevorgang trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose.

HINWEIS

Falls das DLP-1000 Dauerlicht über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, laden Sie die Akkus auf ca. 60% auf um eine Tiefenentladung zu vermeiden.

08.2 LI-ION AKKUS EINLEGEN

⚠ ACHTUNG

Bevor Sie die Li-Ion Akkus einlegen oder abnehmen, stellen Sie sicher, dass das Dauerlicht ausgeschaltet ist (Hauptschalter (9) auf Position O = Aus).

Legen Sie die Li-Ion Akkus (15) mit den Akku-Kontakten (15a) Richtung Akku-Anschlusspins (4a) in die beiden Akkuschächte (4) ein. Schieben Sie die Akkus ganz nach unten in die Akku-Anschlusspins (4a).

Schalten Sie das Dauerlicht am Hauptschalter (9) ein:

Position I = Ein (Betrieb mit Akkus).

Nach Gebrauch schalten Sie das Dauerlicht am Hauptschalter (9) aus (Position O = Aus) und trennen Sie die Stromverbindung. Bei Betrieb mit Akkus, entnehmen Sie bitte die Akkus, wenn das Dauerlicht länger nicht in Betrieb ist.

Zum Entnehmen der Li-Ion Akkus schieben Sie die Akkus nach oben und entnehmen Sie sie aus den Akkuschächten.

09 | REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofasertuch um die äußeren Bauteile des Geräts zu reinigen. **Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie die Stromverbindung bzw. entnehmen Sie die Akkus.** Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf. Das Gerät ist kein Spielzeug – bewahren Sie es für Kinder unerreichbar auf. Halten Sie das Gerät von Haustieren fern.

10 | TECHNISCHE DATEN

Anzahl LEDs	120 x 3200 K LEDs + 128 RGB LEDs
Beleuchtungsstärke	ca. 2000 Lux/1 m
Farbtemperatur	2700 - 9999 K
Ausgangsleistung	50 W
Farbwiedergabeindex (CRI)	> 90 R _a
Betriebsspannung	DC 15 V 6 A
Netzteil	AC 100~240 V, 50/60 Hz DC 15 V 6 A
Abmessungen Leuchtfläche	ca. 20 x 20 cm
Abmessungen	ca. 28,5 x 32 x 6 cm
Gewicht	ca. 1470 g

Artikel Nr. 373483	LED Dauerlicht DLP-1000 RGB Set
Ladegerät für NP-F750	Eingangsstrom AC 100-240 V, 50/60 Hz 150 mA (max.)
	Ausgangsstrom DC 8,4 V/600 mA
	Abmessungen ca. 8,5 x 4,6 x 4 cm
	Gewicht ca. 118 g
Akku	(Ersatz-) Sony NP-F750 Li-Ion Akku 7,2 V 4400 mAh (≥ 31,68 Wh)
Leuchtenstativ max. Höhe	ca. 215 cm

11 | LIEFERUMFANG

Artikel Nr. 373485 LED Dauerlicht DLP-1000 RGB Einzel:

1x LED Dauerlicht DLP-1000

1x Netzteil

1x Sicherheitshinweise

Artikel Nr. 373483 LED Dauerlicht DLP-1000 RGB Set:

2x LED Dauerlicht DLP-1000

2x Netzteil

2x Leuchtenstativ

4x Li-Ion Akku NP-F750

4x Akku Ladegerät

1x Tasche

1x Sicherheitshinweise

12 | ENTSORGUNG, CE KENNZEICHNUNG



12.1 BATTERIE/AKKU ENTSORGUNG

Batterien sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol weist darauf hin, dass leere Batterien oder Akkus, die sich nicht mehr aufladen lassen, nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Möglicherweise enthalten Altbatterien Schadstoffe, die Schaden an Gesundheit und Umwelt verursachen können. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet (Batteriegesetz §11 Gesetz zur Neuregelung der abfallrechtlichen Produktverantwortung für Batterien und Akkumulatoren). Sie können Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in Ihrer unmittelbaren Nähe (z.B. in Kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Weiter können Sie Batterien auch per Post an den Verkäufer zurücksenden.



12.2 WEEE HINWEIS

Die WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Richtlinie, die als Europäisches Gesetz am 13. Februar 2003 in Kraft trat, führte zu einer umfassenden Änderung bei der Entsorgung ausgedienter Elektrogeräte. Der vornehmliche Zweck dieser Richtlinie ist die Vermeidung von Elektroschrott bei gleichzeitiger Förderung der Wiederverwendung, des Recyclings und anderer Formen der Wiederaufbereitung, um Müll zu reduzieren. Das abgebildete WEEE Logo (Mülltonne) auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Sie sind dafür verantwortlich, alle ausgedienten elektrischen und elektronischen Geräte an entsprechenden Sammelpunkten abzuliefern. Eine getrennte Sammlung und sinnvolle Wiederverwertung des Elektroschrottes hilft dabei, sparsamer mit den natürlichen Ressourcen umzugehen. Des Weiteren ist die Wiederverwertung des Elektroschrottes ein Beitrag dazu, unsere Umwelt und damit auch die Gesundheit der Menschen zu erhalten. Weitere Informationen über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte, die Wiederaufbereitung und die Sammelpunkte erhalten Sie bei den lokalen Behörden, Entsorgungsunternehmen, im Fachhandel und beim Hersteller des Gerätes.

12.3 ROHS KONFORMITÄT

Dieses Produkt entspricht der europäischen RoHS-Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten sowie deren Abwandlungen.



12.4 CE KENNZEICHEN

Das aufgedruckte CE Kennzeichen entspricht den geltenden EU Normen und signalisiert, dass das Gerät die Anforderungen aller für dieses Produkt gültigen EU-Richtlinien erfüllt.

THANK YOU for choosing this DÖRR quality product.

Please read the instruction manual and safety hints carefully before first use.

Keep this instruction manual together with the device for future use. If other people use this device, make this instruction manual available. This instruction manual is part of the device and must be supplied with the device in case of sale.

DÖRR is not liable for damages caused by improper use or the failure to observe the instruction manual and safety hints.

01 | ⚠ SAFETY HINTS

- **Do not look directly into the LED and do not direct the light beam into the eyes of humans or animals. CAUTION: Looking into the light for an extended period of time may cause an irreversible damage to the retina.**
- Only for the illumination for photographic purposes. Not suited for permanent room lightning.
- Protect the device from rain, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.
- Do not operate or touch the device with wet hands.
- Protect the device against impacts. Do not use the device if it has been dropped. In this case a qualified electrician should inspect the device before you use it again.
- Do not attempt to repair the device by yourself. Risk of electric shock! When service or repair is required, contact qualified service personnel.
- People with physical or cognitive disabilities should use the device with supervision.
- People with cardiac pacemakers, defibrillators or any other electrical implants should maintain a minimum distance of 30 cm, as the device generates magnetic fields.
- Ensure sufficient ventilation during operation. After use, please switch the device off.
- Make sure to use the device with an appropriate, high-quality Li-Ion battery type NP-F750.
- To avoid deep-discharge of the Li-Ion battery when device is not in use for a longer period, please charge Li-Ion battery up to approx. 60%.
- Never leave the battery charger unattended while charging the batteries. After charging disconnect the charger from power supply.
- Only operate with the supplied original power adaptor. Do not use an extension cord.
- Make sure to turn off the device at main switch before disconnecting from power or removing the battery.
- When unfolding or retracting, as well as when aligning the barndoors there is a risk that your fingers get caught. Watch your fingers.
- To avoid tilting of the LED light, align the light over a widely spread tripod leg. Make sure that the light stand stands on an even and dry ground.
- The housing and the barndoors heat up slightly during operation - turn off the LED light after use and allow it to cool down before touching the housing or the barndoors, or before stowing the device in the bag.
- Do not use the device nearby mobile phones and devices that generate strong electromagnetic fields.
- This device is not a toy. To prevent accidents and suffocation keep the device, the accessories and the packing materials away from children and pets.
- Protect the device against dirt. Never use aggressive cleansing agents or benzine to clean the device. We recommend a soft, slightly damp microfiber cloth to clean the outer parts of the device. **Turn off the device and disconnect from power source or remove batteries before cleaning.**
- Store the device in a dust-free, dry and cool place.
- If the device is defective or without any further use, dispose of the device according to the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive WEEE. For further information, please contact your local authorities.

02 | ⚠ SAFETY HINTS FOR RECHARGEABLE BATTERIES

Only use high-quality batteries of popular brands. When inserting the battery please respect the correct polarity (+/-). Please remove battery when device is not in use for a long period of time. Do not throw the batteries into fire, do not short-circuit and do not disassemble them. Never charge non-rechargeable batteries – risk of explosion! Remove leaking batteries from the device immediately. Risk of battery acid burn! Clean the contacts before inserting fresh batteries. In case of contact with battery acid, rinse the affected area immediately with water and contact a doctor. Batteries can be dangerous to life if swallowed. Keep batteries away from small children and pets. Do not dispose of batteries in household waste (see also capture "Disposal of Batteries/Accumulators").

03 | PRODUCT DESCRIPTION

Continuous LED light kit for photo and video recordings with exciting color and light effects.

- Long-life 3200 K and RGB LEDs
- Colour temperature adjustable from 2700 - 9999 K
- Brightness adjustable

04 | NOMENCLATURE

- 1 Barndoors
- 2 Locking screws
- 3 Swivel frame
- 4 Battery slot
 - 4a) Battery contact pins
- 5 LCD display
- 6 Menu button
- 7 HUE/Saturation button
- 8 CCT button
- 9 Main switch

**(position I = operation with battery/
position II=operation with power adapter)**
- 10 Socket for power adapter
- 11 Control dial/press button
- 12 Socket for light stand with spigot
 - 12a) Locking screw
- 13 Power adapter
 - 13a) Power cable socket
 - 13b) Connection plug
 - 13c) Screw lock
 - 13d) Power cable

Only included in kit Item No. 373483

- 14 Battery charger
 - 14a) LED charging indicator
 - 14b) Battery contact pins +/-
 - 14c) Battery slot
 - 14d) Socket for power cable
 - 14e) Power cable
- 15 Li-Ion battery
 - 15a) Battery contacts +/-

05 | FIRST COMMISSIONING

⚠ CAUTION

Before connecting or disconnecting cable connections, make sure that the main switch (9) is on position O = Off.

Insert the connection plug (13b) into the socket (10) at the LED light. Pay attention to the pins and holes. Screw tight the screw lock (13c). **To disconnect the cable connection, make sure to open the screw lock (13c) first!**

Plug the power cable (13d) into the power cable socket (13a) and connect the power supply to a socket outlet.

Switch on the LED light at the main switch (9):

position II = On (operation with power adapter).

⚠ CAUTION

After each use please turn off the LED light (main switch 9 = position O = Off).

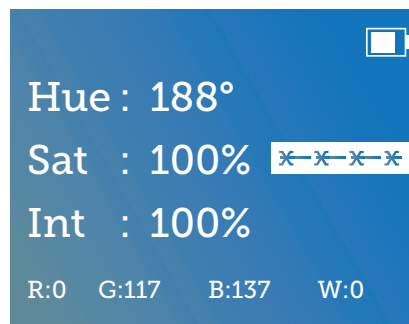
06+07 | LED DISPLAY/SETTINGS

Switch on the LED light at the main switch (9):

position II = On (operation with power adapter) or position I = On (operation with batteries – refer to chapter 08).

06.1 MENU HUE/SATURATION

Here you can set the desired **colour, saturation and intensity**. Press the **HUE button (7)**. The LCD display shows the following overview:



Battery capacity indicator

Hue (colour)

Sat (saturation)

Int (intensity)

R:/G:/B:/W: (values)

06.1.1 Input field Hue = select colour

Turn the control dial (11) to the desired colour.



Press the HUE button (7) to confirm your selection and to enter the next input field.

06.1.2 Input field Sat = select saturation

Turn the control dial (11) to the desired saturation. **Setting from 0% - 100%**. Press the control dial (11) to confirm your selection and to enter the next input field "Intensity".

06.1.3 Input field Int = select intensity

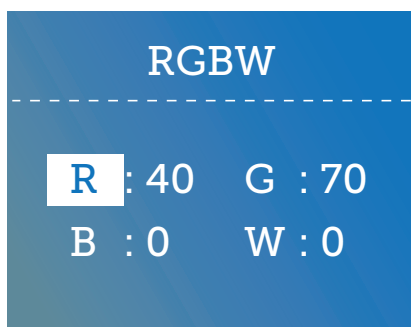
Turn the control dial (11) to the desired intensity. **Setting from 0% - 100%**.

06.2 PRE-SETTINGS (HUE/SATURATION)

First press the HUE button (7) and then the menu button (6). Turn the control dial (11) to select the desired menu point. Press the control dial (11) to enter the input fields.



06.2.1 RGBW dimming

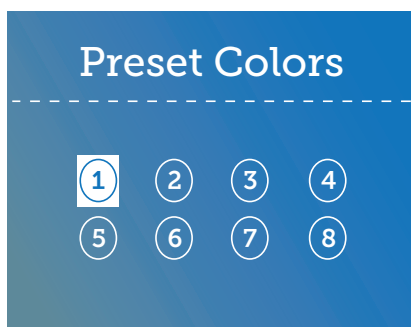


Here you can select the desired **red, green, blue and white values**. Turn the control dial (11) to select the desired value. Press the control dial (11) to confirm your selection and to enter the next input field.

R Red: 0-255 G Green: 0-255 B Blue: 0-255 W White: 0-255

Press the menu button (6) to return to overview.

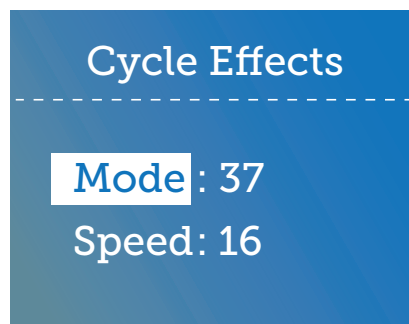
06.2.2 Pre-set Colours



Here you have the possibility to **save your 8 most used colours**.

Before you open this menu point, **first select the colour at the LED light as described in chapter 06.1**. Then press the menu button (6). Turn the control dial (11) until menu point "Preset Colors" is highlighted. Press the control dial (11). Turn the control dial (11) to select a **memory location number from 1 - 8**. Press the control dial (11) to confirm your selection and to save the selected colour. Press the menu button (6) twice to return to overview.

06.2.3 Pre-set Cycle Effects



Here you can choose between 35 pre-set **light and cycle effects**. Turn the control dial (11) to browse through the various pre-settings (**mode: 37-106**). Press the control dial (11) to confirm your selection and to enter the next input field "**Speed**". Here you can adjust the playback speed of the selected cycle effect.

Speed adjustment: from 1 = fast playback to 32 = slow playback.

Press the menu button (6) twice to return to overview.

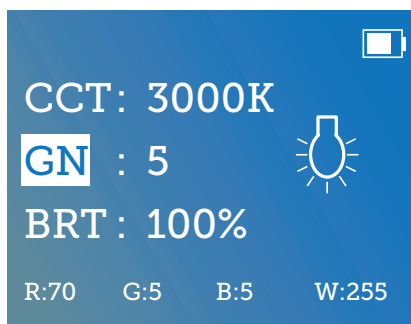
06.2.3 Pre-set Cycle Effects

37	Rainbow Fade
38	Red Fade
39	Green Fade
40	Blue Fade
41	Yellow Fade
42	Cyan Fade
43	Purple Fade
44	White Fade
45	Red/Green Fade
46	Red/Blue Fade
47	Green/Blue Fade
48	Rainbow Strobe
49	Red Strobe
50	Green Strobe
51	Blue Strobe
52	Yellow Strobe
53	Cyan Strobe
54	Purple Strobe
55	White Strobe
56	Rainbow Pulse
57	Red/Green Pulse
58	Red/Blue Pulse
59	Green/Blue Pulse
81	Pulsating White
82	Pulsating Cold White
83	Bi-Color Fade
84	Warm White Strobe
85	Cold White Strobe
86	Warm White/Cold White Alternating Strobe
87	Warm White/Cold White Alternating Pulse
102	Fire Light
103	Party Light

104	Cop Car Light
105	Television Light
106	Lightning Light

07.1 MENU CCT

Here you can set the desired **colour temperature, green-magenta correction and brightness**. Press the **CCT button (8)**. The LCD display shows the following overview:



Battery capacity indicator 
 CCT (colour temperature)
 GN (green-magenta correction)
 BRT (brightness)
 R:/G:/B:/W: (values)

07.1.1 Input field CCT = select colour temperature

Turn the control dial (11) to the desired colour temperature. **Setting from 2700 K - 9999 K**. Press the CCT button (8) to confirm your selection and to enter the next input field.

07.1.2 Input field GN = green-magenta correction

Turn the control dial (11) to the desired value. **Setting from 0 - 255**. Press the control dial (11) to confirm your selection and to enter the next input field "Brightness".

07.1.3 Input field BRT = select brightness

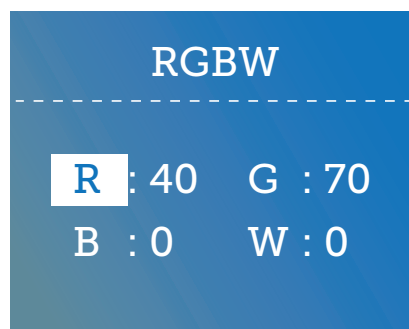
Turn the control dial (11) to the desired brightness. **Setting from 0% - 100%**.

07.2 PRE-SETTINGS (CCT)

First press the CCT button (8) and then the menu button (6). Turn the control dial (11) to select the desired menu point. Press the control dial (11) to enter the input fields.



07.2.1 RGBW dimming

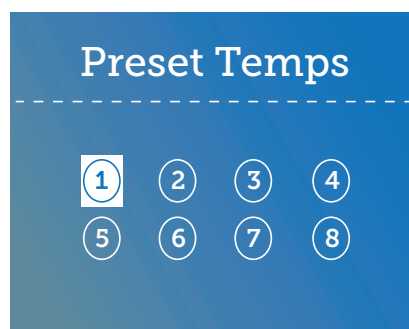


Here you can select the desired **red, green, blue and white values**. Turn the control dial (11) to select the desired value. Press the control dial (11) to confirm your selection and to enter the next input field.

R Red: 0-255 G Green: 0-255 B Blue: 0-255 W White: 0-255

Press the menu button (6) to return to overview.

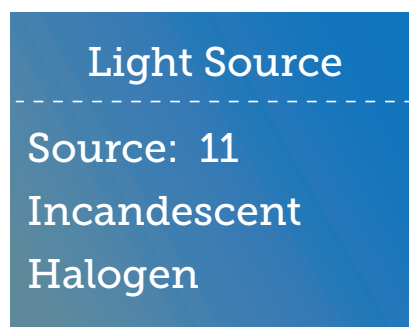
07.2.2 Pre-set Colour Temperatures



Here you have the possibility to **save your 8 most used colour temperatures**.

Before you open this menu point, **first select the colour temperature at the LED light as described in chapter 07.1**. Then press the menu button (6). Turn the control dial (11) until menu point "Preset Temp" is highlighted. Press the control dial (11). Turn the control dial (11) to select a **memory location number from 1 - 8**. Press the control dial (11) to confirm your selection and to save the selected colour temperature. Press the menu button (6) twice to return to overview.

07.2.3 Pre-set Light Source



Here you can choose between **10 pre-set light sources**. Turn the control dial (11) to browse through the various pre-settings. Press the control dial (11) to confirm your selection. Press the menu button (6) twice to return to overview.

07.2.3 Pre-set Light Source

11	Incandescent Halogen
12	Flourescent Soft White
13	Flourescent Warm White
14	Flourescent White
15	Flourescent Day White
16	Camera Flash
17	Flourescent Daylight
18	Daylight Overcast
19	Daylight Shady
20	Daylight Blue Sky

The following functions only for kit Item No. 373483:

08 | OPERATION WITH LITHIUM ION BATTERIES

08.1 CHARGING THE LI-ION BATTERIES

Before first operation with batteries, please fully charge the Li-Ion batteries (15) with the supplied battery chargers (14).

⚠ CAUTION

Only charge rechargeable Li-Ion batteries of the type NP-F750 with the supplied battery charger! The charger is not suited to charge other battery types!

Insert the power cable (14e) to the cable socket of battery charger (14d) and connect with an electrical outlet. The LED charging indicator (14a) lights up green.

Place the Li-Ion battery (15) over the centre of the charging slot (14c) and **pay attention to the correct polarity (markings +/- on the battery and in the charging slot)**. Slide the battery fully forward until it touches the battery contact pins (14b). If battery is inserted properly and the charging process has started, the LED charging indicator (14a) lights up red. When battery is fully charged, the LED charging indicator (14a) turns green. Slide the Li-Ion battery backwards and remove it from the charging slot. Disconnect the battery charger from the electrical outlet.

⚠ CAUTION

Never leave the battery charger unattended while charging the battery. After charging, disconnect the charger from the power supply.

NOTE

To avoid deep-discharge of the Li-Ion batteries when DLP-1000 light is not in use for a longer period, please charge Li-Ion batteries up to approx. 60%.

08.2 INSERTING THE LI-ION BATTERIES

⚠ CAUTION

Before inserting or removing the Li-Ion batteries, make sure that the LED light is turned off (main switch (9) to position O = Off).

Insert the Li-Ion batteries (15) into the battery slots (4) with the battery contacts (15a) facing to the battery contact pins (4a). Slide the battery fully forward until it touches the battery contact pins (4a).

Switch on the LED light at the main switch (9):
position I = On (operation with batteries).

After use turn off the LED light at the main switch (9, position O=Off) and disconnect from power source. Please remove batteries when the LED light is not in use for a longer period.

To remove the Li-Ion batteries, slide the batteries backwards and remove them out

of the battery slots.

09 | CLEANING AND STORAGE

Never use aggressive cleansing agents or benzine to clean the device. We recommend a soft, slightly damp microfiber cloth to clean the outer parts of the device.

Turn off the device and disconnect from power source or remove batteries before cleaning. Store the device in a dust-free, dry and cool place. This device is not a toy – keep it out of reach of children. Keep away from pets.

10 | TECHNICAL SPECIFICATIONS

Number of LEDs	120 x 3200 K LEDs + 128 RGB LEDs
Illuminance	approx. 2000 Lux/1 m
Colour temperature	2700 - 9999 K
Power	50 W
Colour rendering index (CRI)	> 90 R _a
Operating voltage	DC 15V 6A
Power adapter	AC 100~240 V, 50/60 Hz DC 15 V 6 A
Dimensions illuminated area	approx. 20 x 20 cm
Dimensions	approx. 28,5 x 32 x 6 cm
Weight	approx. 1470 g

Item No. 373483	LED Continuous Light DLP-1000 RGB Kit	
Charger for NP-F750	Input	AC 100-240 V, 50/60 Hz 150 mA (max.)
	Output	DC 8,4 V/600 mA
	Dimensions	approx. 8,5 x 4,6 x 4 cm
	Weight	approx. 118 g
Battery	(Replace-) Sony NP-F750 Li-Ion battery 7,2 V 4400 mAh (≙ 31,68 Wh)	
Light stand max. height	approx. 215 cm	

11 | SCOPE OF DELIVERY

Item No. 373485 LED continuous light DLP-1000 RGB single:

1x LED continuous light DLP-1000
1x Power adapter
1x Safety hints

Item No. 373483 LED continuous light DLP-1000 RGB kit:

2x LED continuous light DLP-1000
2x Power adapter
2x Light stand
4x Li-Ion battery NP-F750
4x Battery charger
1x Bag
1x Safety hints

12 | DISPOSAL, CE MARKING



12.1 DISPOSAL OF BATTERIES/ACCUMULATORS

Batteries are marked with the symbol of a crossed out bin. This symbol indicates that empty batteries or accumulators which can no longer be charged should not be disposed of with household waste. Waste batteries may contain harmful substances that can cause damage to health and to the environment. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal of the waste batteries.



12.2 WEEE INFORMATION

The Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE Directive) is the European community directive on waste electrical and electronic equipment, which became European law in February 2003. The main purpose of this directive is to prevent electronic waste. Recycling and other forms of waste recovery should be encouraged to reduce waste. The symbol (trash can) on the product and on the packing means that used electrical and electronic products should not be disposed of with general household waste. It is your responsibility to dispose of all your electronic or electrical waste at designated collection points. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and it is a significant contribution to protect our environment as well as human health. For more information about the correct disposal of electrical and electronic equipment, recycling and collection points please contact your local authorities, waste management companies, your retailer or the manufacturer of this device.

12.3 ROHS CONFORMITY

This product is compliant with the European RoHS directive for the restriction of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and its amendments.



12.4 CE MARKING

The CE marking complies with the European standards and indicates that the product meets the requirements of the applicable EU directives.

NOUS VOUS REMERCIONS d'avoir choisi un produit de qualité de la société DÖRR.

Veuillez lire soigneusement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant la première utilisation.

Veuillez garder cette notice d'utilisation ensemble avec l'appareil pour une utilisation postérieure. Dans le cas où l'appareil est utilisé par plusieurs personnes, veuillez mettre cette notice à leur disposition. Lorsque vous vendez l'appareil, cette notice d'utilisation doit accompagner l'appareil et doit être livrée avec.

La société DÖRR se dégage de toute responsabilité dans le cas de dégâts dus à une utilisation non conforme de l'appareil ou dus au non-respect de la notice d'utilisation et des consignes de sécurité.

01 | ⚠️ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ne pas regarder directement dans les LED et ne pas diriger le rayon lumineux directement sur les yeux des personnes ou animaux ! ATTENTION : Dans le cas où vous regardez longtemps directement dans les LED, ceci peut causer des dégâts irréversibles au niveau de la rétine oculaire.

- Seulement pour l'illumination pour des buts photographiques. L'appareil n'est pas approprié pour l'illumination permanente d'une pièce.
- Tenir l'appareil à l'écart de pluie, de l'humidité, de l'exposition directe aux rayons solaires. Protégez l'appareil des températures trop élevées.
- Veuillez ne pas utiliser ou toucher l'appareil avec les mains mouillées.
- Veuillez protéger l'appareil des chocs. N'utilisez pas l'appareil lorsque l'appareil est tombé par terre. Le cas échéant faites vérifier l'appareil par un électricien qualifié avant que vous allumiez l'appareil de nouveau.
- Dans le cas où l'appareil s'avère défectueux ou défaillant, n'essayez surtout pas l'ouvrir ou le réparer vous-même - danger d'électrocution! Veuillez-vous adresser à un spécialiste.
- Les personnes avec restrictions physiques ou cognitives doivent utiliser l'appareil sous la direction et surveillance d'un tiers.
- Les personnes avec un pacemaker, avec un défibrillateur ou avec un autre type d'implant électronique doivent garder une distance minimale de 30 cm, étant donné que l'appareil produit un champ magnétique.
- Veuillez à ce que l'appareil soit bien ventilé pendant son utilisation. Veuillez éteindre l'appareil après utilisation.
- N'utilisez l'appareil qu'avec un accumulateur approprié haut de gamme lithium-ion du type NP-F750.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période, veuillez charger l'accumulateur jusqu'à 60% de sa capacité afin d'éviter une décharge extrême de l'accumulateur.
- Pendant la recharge veuillez ne pas laisser l'appareil non surveillé. Après l'opération de recharge veuillez déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique.
- Veuillez utiliser l'appareil seulement avec l'adaptateur secteur d'origine. N'utilisez pas une rallonge.
- Avant de débrancher l'alimentation électrique ou retirer l'accumulateur, veuillez couper l'alimentation à l'interrupteur principal.
- Lors de l'ouverture ou fermeture des coupe-flux ainsi que lors de leur orientation subsiste le risque de coincement. Faites attention à vos doigts.
- Afin d'éviter un basculement de la lampe LED, veuillez orienter la lampe sur un trépied avec les jambes bien ouvertes. Veillez à ce que le trépied de lampe soit posé sur une surface plate et sèche.
- Le boîtier et les coupe-flux se réchauffent pendant le fonctionnement – après chaque utilisation veuillez éteindre la lampe LED et laissez-la refroidir, avant que vous ne touchiez pas le boîtier ou les coupe-flux ou bien avant que vous ne rangiez pas l'appareil dans le sac.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil à la proximité de radiotéléphones et d'appareils, qui puissent produire des champs électromagnétiques forts (par exemple moteurs électriques).
- L'appareil n'est pas un jouet. Veuillez tenir l'appareil, ses accessoires et les matériaux d'emballage à l'écart des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter des accidents et des étouffements.
- Veuillez protéger l'appareil des saletés. Nettoyez pas l'appareil avec de l'essence ou avec d'autres agents nettoyants agressifs. Nous recommandons pour le nettoyage des pièces extérieures de l'appareil un chiffon microfibre légèrement imbibé d'eau exempt de peluches. **Avant du nettoyage, veuillez éteindre l'appareil et débrancher l'alimentation électrique ou retirer les accumulateurs.**
- Rangez l'appareil dans un endroit non poussiéreux, sec et frais.
- Veuillez pratiquer une gestion correcte des déchets électriques lorsque votre appareil est défectueux ou obsolète selon la directive de gestion des déchets électriques et électroniques DEEE. Vous pouvez recevoir plus d'informations concernant le recyclage des appareils électriques et électroniques, son retraitement et les points de collecte, près des services municipaux, des entreprises spécialisées dans l'élimination des déchets.

02 | ⚠ REMARQUES DE PRÉVENTION POUR DES BATTERIES RECHARGEABLES

Utiliser toujours batteries haut de gamme. Lors de l'insertion de la batterie respecter le sens des polarités (+/-). Retirer la batterie si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période de temps. Ne pas jeter les batteries au feu, ne pas les court-circuiter et ne pas les ouvrir. Ne jamais charger les piles non rechargeables – risque d'explosion! Veuillez retirer immédiatement des batteries fuyardes de l'intérieur de l'appareil. Danger de brûlure si vous touchez l'acide des batteries! Veuillez rincer les contacts avant d'insérer des batteries neuves. Dans le cas où vous touchez l'acide des batteries, veuillez rincer la partie concernée avec de l'eau abondante et contactez immédiatement un médecin. Les batteries peuvent être dangereuses pour la santé dans le cas où vous les avalez. Tenez les batteries à l'écart des enfants et des animaux domestiques. Les batteries usagées ne doivent pas être traitées comme de simples déchets ménagers (voir également chapitre "Gestion des déchets de piles et d'accumulateurs").

03 | DESCRIPTION DU PRODUIT

Kit d'éclairage continu LED pour des prises de vue photo et vidéo avec des effets de couleurs et de lumière passionnants.

- Ampoules durables LED 3200 K et RGB
- Température de couleur modulable en continu de 2.700 K jusqu'à 9.999 K
- Intensité de lumière modulable en continu

04 | NOMENCLATURE

- 1 Coupes-flux
- 2 Vis de réglage
- 3 Cadre pivotant
- 4 Compartiment accumulateurs
 - 4a) Broches de connexion des accumulateurs
- 5 Ecran LCD
- 6 Touche menu
- 7 Touche HUE/Saturation
- 8 Touche CCT
- 9 Interrupteur principal
**(Position I = Fonctionnement avec accumulateur/
Position II = Fonctionnement avec bloc d'alimentation)**
- 10 Douille de raccordement (pour bloc d'alimentation)
- 11 Régulateur/interrupteur de pression
- 12 Montage sur pied pour lampe avec connexion pivotante
 - 12a) Vis de réglage
- 13 Bloc d'alimentation
 - 13a) Douille pour câble d'alimentation
 - 13b) Fiche du connecteur
 - 13c) Couvercle vissé
 - 13d) Câble d'alimentation

Uniquement inclus dans le set réf. 373483:

- 14 Chargeur accumulateurs
 - 14a) Indicateur LED de charge
 - 14b) Broches de connexion de l'accumulateur +/-
 - 14c) Compartiment de chargement
 - 14d) Douille de connexion pour câble d'alimentation
 - 14e) Câble d'alimentation
- 15 Accumulateur lithium-ion
 - 15a) Bornes de l'accumulateur +/-

05 | PREMIÈRE MISE EN SERVICE

⚠ ATTENTION

Avant d'effectuer ou de débrancher les connexions de câbles, veuillez-vous assurer que l'interrupteur principal (9) est en position O=éteint.

Insérer la fiche du connecteur (13b) dans la douille de raccordement (10) du kit d'éclairage. Faites attention aux broches de connexion et aux contacts. Veuillez serrer le couvercle vissé (13c). **Pour débrancher les connexions, il faut d'abord impérativement dévisser le couvercle vissé (13c)!**

Veuillez brancher le câble d'alimentation (13d) avec la douille (13a) et brancher le bloc d'alimentation avec une prise de courant.

Veuillez allumer le kit d'éclairage au moyen de l'interrupteur principal (9):

Position II = Allumé (Fonctionnement avec bloc d'alimentation).

⚠ ATTENTION

Après chaque utilisation, éteignez s.v.p. le kit d'éclairage DLP-1000 au moyen de l'interrupteur principal (9) (Position O = Eteint).

06 + 07 | AFFICHAGE/RÉGLAGES ÉCRAN LCD

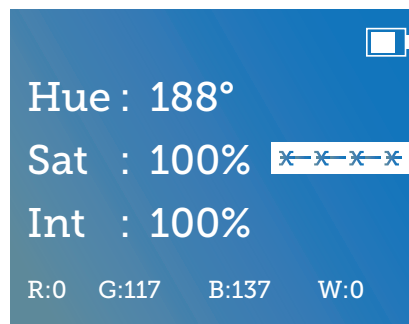
Veuillez allumer le kit d'éclairage au moyen de l'interrupteur principal (9):

Position II = Allumé (Fonctionnement avec bloc d'alimentation) ou

Position I = Allumé (Fonctionnement avec accumulateurs – voir chapitre 08).

06.1 MENU HUE/SATURATION

Ici vous pouvez régler la **couleur, saturation et intensité**. Veuillez appuyer sur la **touche HUE (7)**. Le synopsis suivant sera affiché sur l'écran LCD:



Affichage de la capacité des accumulateurs

Hue (Ton de couleur)

Sat (Saturation)

Int (Intensité)

R:/G:/B:/W: (Valeurs)

06.1.1 Champ de saisie Hue = Sélectionner la couleur

Veuillez tourner le régulateur (11) jusqu'à la couleur souhaitée.



Veuillez confirmer votre saisie en appuyant sur la touche HUE (7) et vous arrivez au champ de saisie suivant.

06.1.2 Champ de saisie Sat = Sélectionner la saturation

Veillez tourner le régulateur (11) jusqu'à la saturation souhaitée. **Réglage de 0% jusqu'à 100%.** Veillez confirmer votre saisie en appuyant sur le régulateur (11) et vous arrivez au champ de saisie Intensité.

06.1.3 Champ de saisie Int = Sélectionner intensité

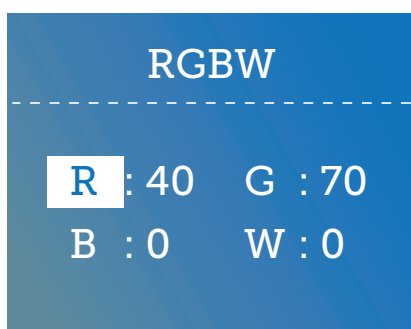
Veillez tourner le régulateur (11) jusqu'à l'intensité souhaitée. **Réglage de 0% jusqu'à 100%.**

06.2 PRÉRÉGLAGES (HUE/SATURATION)

Appuyez d'abord sur la touche HUE (7), puis sur la touche Menu (6). Tourner le régulateur (11) pour sélectionner l'option de menu souhaitée. Veillez appuyer sur le régulateur (11) pour accéder aux champs de saisie.



06.2.1 RGBW Dimming

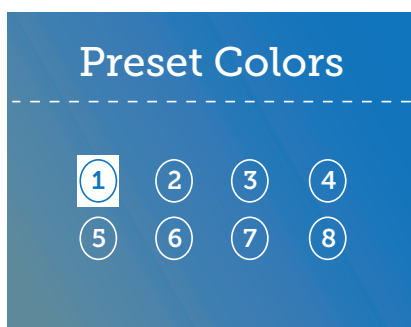


Vous pouvez régler ici les coordonnées des couleurs **Rouge, Vert, Bleu et Blanc**. Tourner le régulateur (11) jusqu'à la valeur souhaitée. Veillez confirmer votre saisie en appuyant sur le régulateur (11) et vous arrivez au champ de saisie suivant.

R Rouge: 0-255 G Vert: 0-255 B Bleu: 0-255 W Blanc: 0-255

Veillez appuyer sur la touche menu (6) pour revenir à la synopsis.

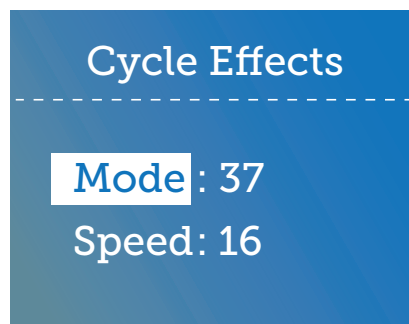
06.2.2 Preset Colors (Couleurs prédéfinies)



Ici vous avez la possibilité de **sauvegarder vos 8 couleurs les plus utilisées**.

Avant d'ouvrir ce point de menu, **veuillez sélectionner d'abord la couleur de la lumière LED comme décrit dans le chapitre 6.1**. Appuyez ensuite sur la touche menu (6). Veillez tourner le régulateur (11) jusqu'à ce que l'option de menu "Couleurs prédéfinies" a été sélectionnée. Appuyer sur le régulateur (11). Veillez tourner le régulateur (11) pour confirmer votre sélection et la couleur sélectionnée est enregistrée dans **la mémoire de 1 à 8**. En appuyant deux fois sur la touche menu (6) vous arriverez à la synopsis.

06.2.3 Cycle Effects (Effets de lumière et de clignotement prédéfinis)



Vous disposez ici de 35 effets de **lumière et de clignotement** pré-réglés. En tournant le régulateur (11) vous accédez aux pré-réglages correspondants (**Mode: 37-106**). En appuyant sur le régulateur (11) vous confirmez votre sélection et vous arrivez au champ de saisie suivant **Speed** (Vitesse). Ici vous pouvez également régler la vitesse de repassage de l'effet sélectionné.

Réglage vitesse: de 1 = séquence rapide jusqu'à 32 = séquence lente.

En appuyant deux fois sur la touche menu (6) vous arriverez à la synopsis.

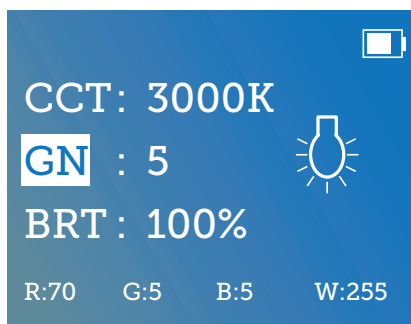
06.2.3 Effets de lumière et de clignotement pré-réglés (Cycle Effects)

37	Rainbow Fade	Arc en ciel fondu
38	Red Fade	Rouge fondu
39	Green Fade	Vert fondu
40	Blue Fade	Bleu fondu
41	Yellow Fade	Jaune fondu
42	Cyan Fade	Cyan fondu
43	Purple Fade	Lilas fondu
44	White Fade	Blanc fondu
45	Red/Green Fade	Rouge/Vert fondu
46	Red/Blue Fade	Rouge/Bleu fondu
47	Green/Blue Fade	Vert/Bleu fondu
48	Rainbow Strobe	Arc en ciel stroboscope
49	Red Strobe	Rouge stroboscope
50	Green Strobe	Vert stroboscope
51	Blue Strobe	Bleu stroboscope
52	Yellow Strobe	Jaune stroboscope
53	Cyan Strobe	Cyan stroboscope
54	Purple Strobe	Lilas stroboscope
55	White Strobe	Blanc stroboscope
56	Rainbow Pulse	Arc en ciel clignotant
57	Red/Green Pulse	Rouge/vert clignotant
58	Red/Blue Pulse	Rouge/bleu clignotant
59	Green/Blue Pulse	Vert/bleu clignotant
81	Pulsating White	Blanc pulsatif
82	Pulsating Cold White	Blanc froid pulsatif
83	Bi-Color Fade	Bicolore fondu
84	Warm White Strobe	Blanc chaud stroboscope
85	Cold White Strobe	Blanc froid stroboscope
86	Warm White/Cold White Alternating Strobe	Blanc chaud/ blanc froid stroboscope
87	Warm White/Cold White Alternating Pulse	Blanc chaud/ blanc froid clignotant
102	Fire Light	Flamboiemment
103	Party Light	Lumière soirée

104	Cop Car Light	Lumière voiture de police américaine
105	Television Light	Lumière TV
106	Lightning Light	Lumière de flash

07.1 MENU CTT

Ici vous pouvez régler la **température de couleur**, la **correction vert-magenta** et la **luminosité** souhaitée. **Veuillez appuyer sur la touche CCT (8)**. Le synopsis suivant s'affiche sur l'écran LCD.



Affichage de capacité d'accumulateur

CCT (Température de couleur)

GN (Correction vert-magenta)

BRT (Luminosité)

R: /G: /B: /W: (Valeurs)

07.1.1 Champ de saisie CCT = Sélectionner la température de couleur

Veuillez tourner le régulateur (11) à la température de couleur souhaitée. **Réglage de 2700 K jusqu'à 9999 K**. En appuyant sur la touche CCT (8) vous confirmez votre saisie et passez au champ de saisie suivant.

07.1.2 Champ de saisie GN = Correction vert-magenta

Veuillez tourner le régulateur (11) jusqu'à la valeur souhaitée. **Réglage de 0 jusqu'à 255**. En appuyant sur le régulateur (11) vous confirmez votre sélection et vous arrivez au champ de saisie luminosité.

07.1.3 Champ de saisie BRT = Sélectionner la luminosité

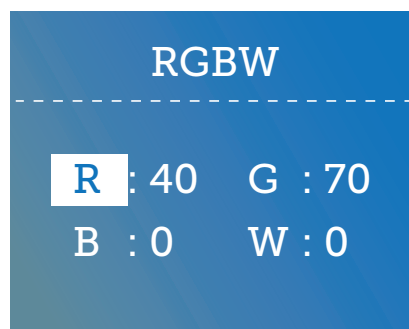
Veuillez tourner le régulateur (11) jusqu'à la valeur souhaitée de luminosité. **Réglage de 0% jusqu'à 100%**.

07.2 PRÉRÉGLAGES (CCT)

Appuyez d'abord sur la touche CCT (8), puis sur la touche Menu (6). Tourner le régulateur (11) pour sélectionner l'option de menu souhaitée (fond blanc). Veuillez appuyer sur le régulateur (11) pour accéder aux champs de saisie.



07.2.1 RGBW Dimming

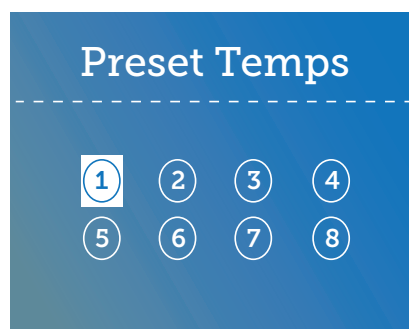


Vous pouvez régler ici les coordonnées des couleurs **Rouge, Vert, Bleu et Blanc**. Tourner le régulateur (11) jusqu'à la valeur souhaitée. Veuillez confirmer votre saisie en appuyant sur le régulateur (11) et vous arrivez au champ de saisie suivant.

R Rouge: 0-255 G Vert: 0-255 B Bleu: 0-255 W Blanc: 0-255

Veuillez appuyer sur la touche menu (6) pour revenir à la synopsis.

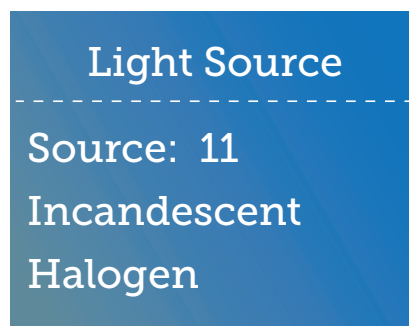
07.2.2 Preset Temp (Préréglage températures de couleur)



Ici vous avez la possibilité de **sauvegarder vos 8 températures de couleur les plus utilisées**.

Avant d'ouvrir ce point de menu, **veuillez sélectionner d'abord la température couleur de la lumière LED comme décrit dans le chapitre 7.1**. Appuyez ensuite sur la touche menu (6). Veuillez tourner le régulateur (11) jusqu'à ce que l'option de menu "Preset Temp" a été sélectionnée. Appuyer sur le régulateur (11). Veuillez tourner le régulateur (11) pour confirmer votre sélection et la température de couleur sélectionnée est enregistrée dans la **mémoire de 1 à 8**. En appuyant deux fois sur la touche menu (6) vous arriverez à la synopsis.

07.2.3 Light Source (Source de lumière prédéfinies)



Vous disposez ici de **10 sources de lumière** préréglées. En tournant le régulateur (11) vous accédez aux préréglages correspondants. En appuyant sur le régulateur (11) vous confirmez votre sélection. En appuyant deux fois sur la touche menu (6) vous arriverez à la synopsis.

07.2.3 Sources de lumière pré-réglées (Light Source)

11	Incandescent Halogen	Lumière halogène
12	Flourescent Soft White	Fluorescent, blanc doux
13	Flourescent Warm White	Fluorescent, blanc chaud
14	Flourescent White	Blanc fluorescent
15	Flourescent Day White	Lumière du jour blanche fluorescente
16	Camera Flash	Flash de caméra
17	Flourescent Daylight	Lumière du jour fluorescente
18	Daylight Overcast	Lumière du jour, nuageux
19	Daylight Shady	Lumière du jour, ombragé
20	Daylight Blue Sky	Lumière du jour, ciel bleu

Les fonctions suivantes ne sont disponibles que pour le set avec numéro 373483:

08 | FONCTIONNEMENT AVEC ACCUMULATEUR RECHARGEABLE LITHIUM-ION

08.1 CHARGEMENT DES ACCUMULATEURS LITHIUM-ION

Avant de la première utilisation de l'accumulateur, veuillez charger complètement les accumulateurs lithium-ion (15) au moyen du chargeur (14) fournis.

⚠ ATTENTION

Veuillez ne charger que des accumulateurs rechargeables lithium-ion du type NP-F750 au moyen du chargeur fourni! Le chargeur n'est pas adéquat pour le chargement d'autres types d'accumulateurs!

Veuillez raccorder le câble d'alimentation (14e) avec la douille de connexion (14d) pour câble d'alimentation sur le chargeur et avec une prise de courant. Indicateur LED de charge (14a) s'allumera en couleur verte.

Insérez l'accumulateur lithium-ion (15) environ au centre dans le compartiment de chargement (14c) et veuillez à respecter la polarité (marquage +/- sur l'accumulateur et sur le compartiment de chargement). Poussez l'accumulateur à fond vers l'avant sur les broches de connexion de l'accumulateur (14b). Si l'accumulateur est correctement inséré et la charge a été démarrée, l'indicateur de charge LED (14a) s'allume en couleur rouge. Après un chargement complet l'indicateur LED de charge s'allumera (14a) en couleur verte. Veuillez glisser l'accumulateur lithium-ion vers l'arrière et veuillez le retirer du compartiment de chargement. Veuillez débrancher le chargeur de la prise de courant.

⚠ ATTENTION

Ne laissez pas le chargeur sans surveillance pendant le chargement. Après le chargement, veuillez débrancher le chargeur de la prise de courant.

REMARQUE

Si le DLP-1000 n'est pas utilisé pendant une longue période de temps, veuillez charger les accumulateurs à environ 60% pour éviter une décharge profonde.

08.2 MISE EN PLACE DES ACCUMULATEURS LITHIUM-ION

⚠ ATTENTION

Avant d'insérer ou de retirer les accumulateurs, veuillez s'assurer que le kit d'éclairage est éteint: (interrupteur principal (9) sur la position O = éteint).

Veuillez insérer les accumulateurs lithium-ion (15) avec les bornes (15a) vers les broches de connexion (4a) dans les deux compartiments accumulateurs (4). Veuillez pousser les accumulateurs à fond sur les broches de connexion des accumulateurs (4a).

Veuillez allumer le kit d'éclairage à l'aide de l'interrupteur principal (9):

Position I = allumé (Fonctionnement avec accumulateurs).

Après utilisation éteignez le kit d'éclairage à l'aide de l'interrupteur principal (9) (Position O = éteint) et coupez l'alimentation électrique. En cas d'utilisation avec des accumulateurs, veuillez retirer les accumulateurs si le kit d'éclairage n'est pas utilisé pendant une longue période de temps.

Pour retirer les accumulateurs lithium-ion, veuillez les pousser vers le haut et retirez-les des compartiments d'accumulateurs.

09 | NETTOYAGE ET RANGEMENT

Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'essence ou avec d'autres agents nettoyants agressifs. Nous recommandons pour le nettoyage des pièces extérieures de l'appareil un chiffon micro fibre légèrement imbibé d'eau exempt de peluches. **Avant du nettoyage, veuillez éteindre l'appareil et débrancher l'alimentation électrique ou retirer les accumulateurs.** Veuillez ranger l'appareil dans un endroit sec, frais et exempt de poussières. Cet appareil n'est pas un jouet – gardez l'appareil à l'écart des enfants et des animaux domestiques.

10 | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nombre d'ampoules LED	120 LED 3200 K + 128 LED RGB
Éclairage lumineux	Environ 2000 Lux/1 m
Température de couleur	2700 - 9999 K
Puissance de sortie	50 W
Indice de reproduction de couleurs (IRC)	> 90 R _a
Tension de fonctionnement	DC 15 V 6 A
Bloc d'alimentation	AC 100~240 V, 50/60 Hz DC 15 V 6 A
Dimensions surface d'éclairage	environ 20 x 20 cm
Dimensions	environ 28,5 x 32 x 6 cm
Poids	environ 1470 g

Réf. 373483	Kit d'éclairage continu DLP-1000 RGB	
Chargeur pour NP-F750	Courant d'entrée	AC 100-240 V, 50/60 Hz 150 mA (maxi)
	Courant sortie	DC 8,4 V/600 mA
	Dimensions	environ 8,5 x 4,6 x 4 cm
	Poids	environ 118 g
Accumulateur	(Remplacement) Accumulateur lithium-ion Sony NP-F750 7,2 V 4400 mAh (± 31,68 Wh)	
Pied pour lampe hauteur maxi	environ 215 cm	

11 | VOLUME DE LIVRAISON

Réf. 373485 Kit d'éclairage continu DLP-1000 RGB en détail:

1x Kit d'éclairage continu DLP-1000 LED
1x Bloc d'alimentation
1x Consignes de sécurité

Réf. 373483 Kit d'éclairage continu DLP-1000 RGB:

2x Kit d'éclairage continu DLP-1000 LED
2x Bloc d'alimentation
2x Pied pour lampe
4x Accumulateur lithium-ion NP-F750
4x Chargeur accumulateur
1x Sac
1x Consignes de sécurité

12 | GESTION DES DÉCHETS, MARQUAGE CE



12.1 GESTION DES DÉCHETS DE PILES ET D'ACCUMULATEURS

Les piles sont marquées avec un symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole indique que les piles et batteries rechargeables usagées ne doivent pas être traitées comme de simples déchets ménagers. Les piles et batteries peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des conséquences négatives sur l'environnement et sur la santé humaine. S'il vous plaît utiliser les systèmes de reprise et de collecte disponibles dans votre pays pour l'enlèvement des déchets de piles.



12.2 RÉGLEMENTATION DEEE

La directive DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques qui a été mise en place le 13 février 2003) a eu comme conséquence une modification de la gestion des déchets électriques. L'objectif essentiel de cette directive est de réduire la quantité de déchets électriques et électroniques (encouragement de la réutilisation, du recyclage et d'autres formes de retraitement avec le but de réduire la quantité de déchets). Le symbole DEEE (poubelle) sur le produit et sur l'emballage attire l'attention sur le fait que le produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Vous êtes responsable de remettre tous les appareils électriques et électroniques usagés à des points de collecte correspondants. Un tri sélectif ainsi que la réutilisation sensée des déchets électriques sont des conditions préalables pour une bonne gestion des ressources. En outre le recyclage des déchets électriques est une contribution pour la conservation de la nature et ainsi préserver la bonne santé des êtres humains. Vous pouvez recevoir plus d'informations concernant le recyclage des appareils électriques et électroniques, son retraitement et les points de collecte, près des services municipaux, des entreprises spécialisées dans l'élimination des déchets, du commerce spécialisé et près du fabricant de l'appareil.

12.3 CONFORMITÉ SELON LA DIRECTIVE EUROPÉENNE ROHS

Ce produit est conforme à la directive européenne RoHS relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à ses amendements.



12.4 MARQUAGE CONFORMITÉ EUROPÉENNE CE

Le marquage CE est conforme aux normes européennes et indique que le produit est conforme aux exigences des directives européennes applicables.

GRACIAS por adquirir un producto de calidad de la casa DÖRR.

Le rogamos que lea el manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad detenidamente antes de utilizarlo por la primera vez.

Quisiera Usted guardar este manual juntamente con el aparato para una utilización posterior. En caso de que el aparato sea utilizado por varias personas, por favor ponga este manual a su disposición. Cuando Usted venda el aparato, este manual de instrucciones debe acompañar el aparato y debe también ser suministrado.

La casa DÖRR no responde de defectos en caso de una utilización no conforme del aparato o no respecto de las instrucciones de seguridad y del manual de instrucciones.

01 | ⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- **No mirar directamente en los LED y no apuntar el rayo luminoso directamente hacia los ojos de personas o de animales! ATENCIÓN: En caso de que Ud mire durante mucho tiempo directamente en los LED, esto puede causar daños irreversibles en la retina ocular.**
- Solamente para iluminación para fines fotográficos. No es adecuado para una iluminación constante de una habitación.
- Este aparato no es resistente al agua. Proteja el aparato de la lluvia de la humedad y de la exposición directa a los rayos solares. Proteja el aparato de temperaturas extremas.
- No utilice y no toque el aparato con las manos mojadas.
- Proteja el aparato contra choques. No utilice el aparato en el caso de que ha caído al suelo. En este caso mande verificar el aparato por un electricista antes que Usted encienda el aparato de nuevo.
- En caso de que el aparato esté defectuoso o dañado, no intente desmontar los componentes electrónicos ni intente repararlo usted mismo - riesgo de descarga eléctrica! Consulte un especialista.
- Las personas con restricciones físicas o cognitivas deben manejar el aparato únicamente bajo dirección y supervisión.
- Las personas con un pacemaker, con un desfibrilador u otro implante electrónico deben guardar una distancia mínima de 30 cm dado que el aparato produce un campo magnético.
- Asegúrese que la ventilación sea suficiente durante la utilización del aparato. Asegúrese que el equipo sea apagado después de terminar cada utilización.
- Utilice solamente el aparato con un acumulador apropiado de gama alta de iones de litio del tipo NP-F750.
- Si no va a utilizar el aparato durante largos periodos de tiempo, quisiera Ud cargar el acumulador hasta 60% de su capacidad para evitar una descarga extrema del acumulador.
- Durante la carga quisiera Ud no dejar el aparato no vigilado. Después de la operación de carga, quisiera Ud cortar la alimentación eléctrica.
- Utilice el aparato sólo con el adaptador de corriente original. No utilice un cable de extensión.
- Asegúrese de apagar el dispositivo en el interruptor principal antes de desconectarlo de la batería o de la fuente de alimentación.
- Cuando de la apertura o cierre de los reflectores así como durante su orientación subsiste el riesgo de pinzamiento. Preste atención a sus dedos.
- Para evitar que la lámpara LED se caiga, quisiera Ud orientar la lámpara sobre un trípode con las piernas bien abiertas. Asegúrese que el trípode de lámpara esté colocado sobre una superficie llana y seca.
- La caja y los reflectores se calientan durante el funcionamiento – después de cada utilización quisiera Ud apagar la lámpara LED y déjela enfriarse, antes que Ud toque la caja o los reflectores o bien antes de meter el aparato en el bolso.
- Asegúrese de no utilizar el aparato cerca de teléfonos celulares y de aparatos que puedan producir campos electromagnéticos fuertes (por ejemplo motores eléctricos).
- El aparato no es un juguete. Quisiera Ud mantener el aparato, sus accesorios y el material de embalaje alejados del alcance de los niños y de los animales domésticos para evitar accidentes y asfixias.
- Proteja el aparato de suciedad. No limpie el aparato con gasolina ni con otros productos agresivos. Nosotros recomendamos para la limpieza el aparato un paño en microfibras exento de bolitas de frizado suavemente embebido en agua. **Antes de la limpieza del aparato, quisiera Ud apagar el aparato y quisiera Ud cortar la alimentación eléctrica o retire las baterías.**
- Almacene el aparato en un lugar exento de polvo, seco y fresco.
- Quisiera Usted practicar una gestión correcta de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en caso de que su aparato esté defectuoso u obsoleto de acuerdo con la directiva de gestión de residuos eléctricos y electrónicos RAEE. Usted puede recibir informaciones detalladas sobre el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos, su reprocesamiento y puntos de recogida junto del ayuntamiento.

02 | ⚠ INSTRUCCIONES DE ADVERTENCIA PARA BATERÍAS/ACUMULADORES

Utilice siempre baterías recargables de marca. Al insertar las baterías asegúrese de la polaridad correcta (+/-). Quite las baterías de si no lo va a utilizar durante largos periodos de tiempo. No lance las baterías al fuego. No las ponga en cortocircuito ni las desmonte. Asegúrese de nunca recargar pilas no recargables – riesgo de explosión! Asegúrese de quitar inmediatamente baterías con fugas del interior del aparato. Quisiera Usted limpiar los contactos antes de insertar baterías nuevas. Peligro de quemaduras si Usted ha tocado el ácido de las baterías. En caso que Usted ha tocado el ácido de las baterías, lavar las zonas del cuerpo con agua abundante y contacte de inmediato un médico. Las baterías pueden ser peligrosas para la salud en el caso que Usted las engulla. Mantenga las baterías alejadas del alcance de los niños y de los animales domésticos. Las baterías no deben depositarse en la basura doméstica, deben eliminarse de la forma correcta a través de puntos especializados para asegurar una eliminación sin dañar el medioambiente (ver también capítulo "Gestión de pilas/acumuladores usadas").

03 | DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Kit de luz continua LED para toma de imágenes y grabaciones video con emocionantes efectos de color y luz.

- Lámparas LED durables 3200 K y RGB
- Temperatura de color modulable en continuo de 2.700 K hasta 9.999 K
- Intensidad de luz modulable en continuo

04 | NOMENCLATURA

- 1 Viseras
- 2 Tornillo de sujeción
- 3 Bastidor giratorio
- 4 Compartimiento acumuladores
 - 4a) Pines de conexión de los acumuladores
- 5 Pantalla LCD
- 6 Tecla Menú
- 7 Tecla HUE/Saturación
- 8 Tecla CCT
- 9 Interruptor principal
(Posición I = Funcionamiento con acumulador)
Posición II = Funcionamiento con bloque de alimentación)
- 10 Toma de conexión (para bloque de alimentación)
- 11 Regulador/interruptor
- 12 Montaje sobre pie para lámpara con conexión giratoria
 - 12a) Tornillo de sujeción
- 13 Bloque de alimentación
 - 13a) Toma para cable de alimentación
 - 13b) Enchufe de conexión
 - 13c) Tapa roscada
 - 13d) Cable de alimentación

Sólo se incluye en el juego artículo 373483:

- 14 Cargador de acumuladores
 - 14a) Indicador LED de carga
 - 14b) Pines de conexión del acumulador +/-
 - 14c) Compartimiento de carga
 - 14d) Toma de conexión para cable de alimentación
 - 14e) Cable de alimentación
- 15 Acumulador de iones de litio
 - 15a) Bornes del acumulador +/-

05 | PRIMERA PUESTA EN MARCHA

⚠ ATENCIÓN

Antes de realizar o desconectar conexiones de cables, asegúrese de que el interruptor principal (9) esté en la posición O= apagado.

Insertar el enchufe de conexión (13b) en la toma de conexión (10) del kit de luz continua. Preste atención a los pines y contactos. Quisiera Ud apretar la tapa roscada (13c). **Para desconectar las conexiones, primero hay que desenroscar la tapa roscada (13c)!**

Quisiera Ud conectar en cable de alimentación (13d) con la toma (13a) y conectar el bloque de alimentación con una caja de enchufe.

Quisiera Ud encender el kit de luz por medio del interruptor principal (9):

Posición II = Encendido (Funcionamiento con bloque de alimentación).

⚠ ATENCIÓN

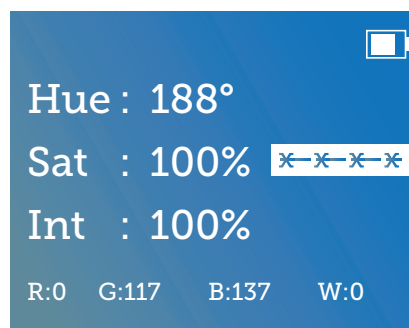
Después de cada utilización, quisiera Ud apagar por favor el kit de luz DLP-1000 por medio del interruptor principal (9) (Posición O = Apagado).

06 + 07 | INDICACIÓN/AJUSTES PANTALLA LCD

Quisiera Ud encender el kit de luz continua por medio del interruptor principal (9): **Posición II = Encendido (Funcionamiento con bloque de alimentación)** o Posición I=Encendido (Funcionamiento con acumuladores - ver capítulo 08).

06.1 MENÚ HUE/SATURACIÓN

Aquí puede Ud ajustar el **color, saturación e intensidad**. Quisiera Ud pulsar la tecla **HUE (7)**. La sinopsis siguiente aparecerá en la pantalla LCD:



Indicación capacidad de los acumuladores

Hue (Tonalidad de color)

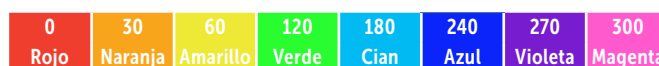
Sat (Saturación)

Int (Intensidad)

R:/G:/B:/W/ (Valores)

06.1.1 Campo de entrada Hue = Seleccionar el color

Quisiera Ud girar el regulador (11) hasta el color deseado.



Quisiera Ud confirmar su entrada pulsando la tecla HUE (7) y Ud llegará al campo de entrada siguiente.

06.1.2 Campo de entrada Sat = Seleccionar la saturación

Quisiera Ud girar el regulador (11) hasta la saturación deseada. Ajuste de **0% hasta 100%**. Confirme su entrada pulsando el regulador (11) y Ud llegará al campo de entrada Intensidad.

06.1.3 Campo de entrada Int = Seleccionar la intensidad

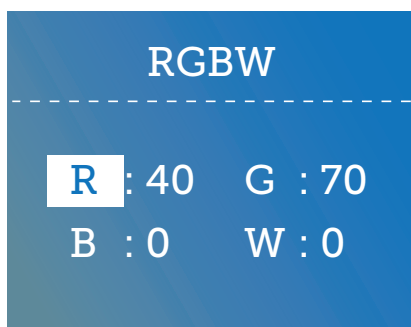
Quisiera Ud girar el regulador (11) hasta la intensidad deseada. Ajuste de **0% hasta 100%**.

06.2 PRE-CONFIGURACIONES (HUE/SATURACIÓN)

Pulse primero la tecla HUE (7), y luego la tecla Menú (6). Gire el regulador (11) para seleccionar la opción de menú deseada. Presione el regulador (11) para acceder a los campos de entrada.



06.2.1 RGBW Ajuste Dimming

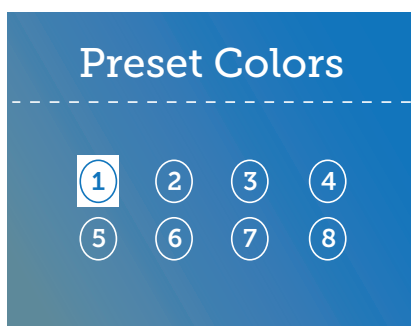


Aquí puede Ud ajustar los valores deseados de los colores **Rojo, Verde, Azul y Blanco**. Gire el regulador (11) hasta el valor deseado. Quisiera Ud confirmar su entrada presionando el regulador (11) y Ud llegará al campo de entrada siguiente.

R Rojo: 0-255 G Verde: 0-255 B Azul: 0-255 W Blanco: 0-255

Quisiera Ud pulsar la tecla Menú (6) para volver a la sinopsis.

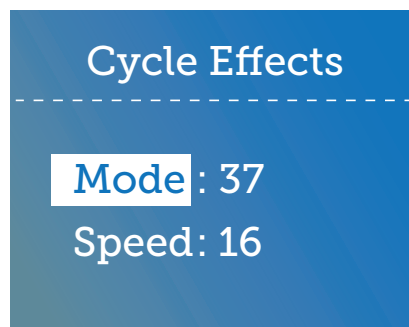
06.2.2 Preset Colors (Colores pre-configuradas)



Aquí tiene Ud la posibilidad de **guardar sus 8 colores más utilizados**.

Antes de abrir este punto de menú, **quisiera Ud primero seleccionar el color de la luz LED, tal como se describe en el capítulo 6.1**. A continuación, pulse la tecla Menú (6). Quisiera Ud girar el regulador (11) hasta que la opción del menú "Preset Colors" ha sido seleccionada. Pulse el regulador (11). Quisiera Ud girar el regulador (11) para confirmar su selección y el color seleccionado será almacenado en la **memoria de 1 hasta 8**. Pulsando dos veces la tecla Menú (6) volverá a la sinopsis.

06.2.3 Cycle Effects (Efectos de luz y parpadeo preestablecidos)



Aquí tiene Ud a su disposición 35 efectos de **luz y parpadeo** preestablecidos. Girando el regulador (11) puede Ud acceder a los pre-sets correspondientes (**Modo: 37-106**). Pulsando el regulador (11) confirma Ud su elección y pasa al siguiente campo de entrada **Speed** (Velocidad). Aquí también puede ajustar la velocidad de reproducción del efecto seleccionado.

Ajuste velocidad: de 1 = secuencia rápida hasta 32 = secuencia lenta.

Pulsando dos veces la tecla Menú (6) volverá a la sinopsis.

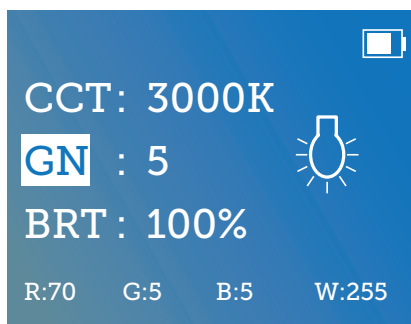
06.2.3 Efectos de luz y parpadeo preestablecidos (Cycle Effects)

37	Rainbow Fade	Arco iris fade
38	Red Fade	Rojo fade
39	Green Fade	Verde fade
40	Blue Fade	Azul fade
41	Yellow Fade	Amarillo fade
42	Cyan Fade	Cian fade
43	Purple Fade	Lila fade
44	White Fade	Blanco fade
45	Red/Green Fade	Rojo/Verde fade
46	Red/Blue Fade	Rojo/Azul fade
47	Green/Blue Fade	Verde/Azul fade
48	Rainbow Strobe	Arco iris estroboscópico
49	Red Strobe	Rouge estroboscópico
50	Green Strobe	Verde estroboscópico
51	Blue Strobe	Azul estroboscópico
52	Yellow Strobe	Amarillo estroboscópico
53	Cyan Strobe	Cian estroboscópico
54	Purple Strobe	Lila estroboscópico
55	White Strobe	Blanco estroboscópico
56	Rainbow Pulse	Arco iris parpadeante
57	Red/Green Pulse	Rojo/verde parpadeante
58	Red/Blue Pulse	Rojo/azul parpadeante
59	Green/Blue Pulse	Verde/azul parpadeante
81	Pulsating White	Blanco palpitante
82	Pulsating Cold White	Blanco frío palpitante
83	Bi-Color Fade	Bicolor fade
84	Warm White Strobe	Blanco caliente estroboscópico
85	Cold White Strobe	Blanco frío estroboscópico
86	Warm White/Cold White Alternating Strobe	Blanco caliente/ blanco frío alternado estroboscópico
87	Warm White/Cold White Alternating Pulse	Blanco caliente/ blanco frío alternado parpadeante
102	Fire Light	Resplandor del fuego
103	Party Light	Luz de fiesta

104	Cop Car Light	Luz de coche de policía americano
105	Television Light	Luz TV
106	Lightning Light	Luz de flash

07.1 MENÚ CTT

Aquí puede Ud ajustar **la temperatura de color, la corrección verde-magenta y la luminosidad** deseada. **Quisiera Ud pulsar la tecla CCT (8).** La sinopsis siguiente aparecerá en la pantalla LCD:



Indicación de capacidad del acumulador

CCT (Temperatura de color)

GN (Corrección verde-magenta)

BRT (Luminosidad)

R: /G: /B: /W: (Valores)

07.1.1 Campo de entrada CCT = Seleccionar la temperatura de color

Quisiera Ud girar el regulador (11) hasta la temperatura deseada. **Ajuste de 2700 K hasta 9999 K.** Pulsando la tecla CCT (8) confirma Ud su entrada y pasa al campo de entrada siguiente.

07.1.2 Campo de entrada GN = Corrección verde-magenta

Quisiera Ud girar el regulador (11) hasta el valor deseado. **Ajuste de 0 hasta 255.** Quisiera Ud confirmar su entrada presionando el regulador (11) y Ud llegará al campo de entrada Luminosidad.

07.1.3 Campo de entrada BRT = Seleccionar la luminosidad

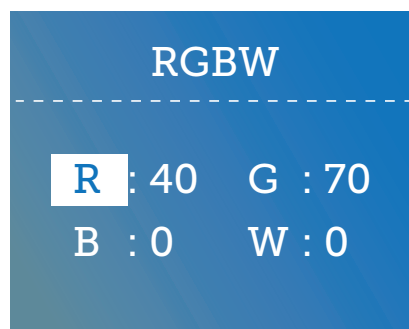
Quisiera Ud girar el regulador (11) hasta el valor deseado de luminosidad. **Ajuste de 0% hasta 100%.**

07.2 PRE-CONFIGURACIONES (CCT)

Primero presione la tecla CCT (8), y luego la tecla Menú (6). Gire el regulador (11) para seleccionar la opción de menú deseada (fondo blanco). Quisiera Ud pulsar el regulador (11) para acceder a los campos de entrada.



07.2.1 Regulación RGBW Dimming

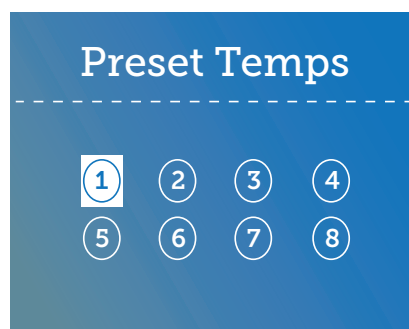


Aquí puede ajustar los valores deseados de los colores **Rojo, Verde, Azul y Blanco**. Gire el regulador (11) hasta el valor deseado. Presione el regulador (11) para confirmar su entrada y pasar al siguiente campo de entrada.

R Rojo: 0-255 G Verde: 0-255 B Azul: 0-255 W Blanco: 0-255

Pulse la tecla Menú (6) para volver a la sinopsis.

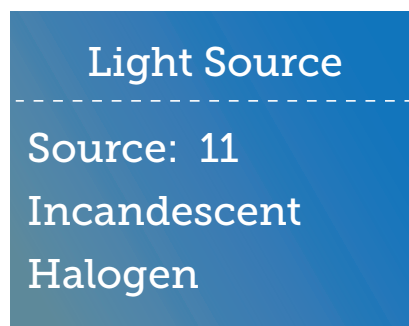
07.2.2 Preset Temp (Temperaturas de color preestablecidas)



Aquí tiene Ud la posibilidad de **guardar las 8 temperaturas de color más utilizadas.**

Antes de abrir este punto del menú quisiera Ud **seleccionar la temperatura de color del kit de luz continúa LED como se describe en capítulo 7.1.** A continuación pulse la tecla Menú (6). Gire el regulador (11) hasta que se seleccione la opción del Menú "Preset Temp". Pulse el regulador (11). Gire el regulador (11) para confirmar su selección y la temperatura de color seleccionada será almacenada en la memoria **de 1 hasta 8**. Pulse dos veces la tecla Menú (6) y Ud llegará a la sinopsis.

07.2.3 Light Source (Fuentes de luz preestablecidas)



Aquí tiene Ud la posibilidad de **guardar 10 fuentes de luz preestablecidas.** Girando el regulador (11) se accede a los ajustes previos correspondientes. Pulsando el regulador (11) puede Ud confirmar su selección. Pulsando dos veces la tecla Menú (6) llegará a la sinopsis.

07.2.3 Fuentes de luz preestablecidas (Light Source)

11	Incandescent Halogen	Luz halógeno
12	Flourescent Soft White	Fluorescente, blanco dulce
13	Flourescent Warm White	Fluorescente, blanco caliente
14	Flourescent White	Blanco fluorescente
15	Flourescent Day White	Luz del día blanca fluorescente
16	Camera Flash	Flash de cámara
17	Flourescent Daylight	Luz del día fluorescente
18	Daylight Overcast	Luz del día, nublado
19	Daylight Shady	Luz del día sombrío
20	Daylight Blue Sky	Luz del día, cielo azul

Las siguientes funciones sólo son válidas para el set artículo 373483:

08 | FUNCIONAMIENTO CON ACCUMULADOR RECARGABLE DE IONES DE LITIO

08.1 CARGA DE ACCUMULADORES DE IONES DE LITIO

Antes de utilizar el acumulador por primera vez, quisiera Ud cargar completamente los acumuladores de iones de litio (15) por medio del cargador (14) suministrado.

⚠ ATENCIÓN

Quisiera Ud cargar únicamente acumuladores recargables de iones de litio del tipo NP-F750 por medio del cargador suministrado! El cargador no está diseñado para otros tipos de acumuladores!

Quisiera Ud conectar el cable de alimentación (14e) con la toma de conexión para cable de alimentación (14d) en el cargador y con una caja de enchufe. El indicador LED de carga (14a) se ilumina en color verde.

Inserte el acumulador de iones de litio (15) aproximadamente al centro del compartimiento de carga (14c) y quisiera Ud prestar atención a la polaridad (marca +/- en el acumulador y en el compartimiento de carga). Empuje el acumulador hasta el fondo hacia delante en los pines de conexión del acumulador (14b). Si el acumulador está correctamente colocado y se ha iniciado la carga, el indicador de carga LED (14a) se ilumina en color rojo. Cuando esté completamente cargado, el indicador de carga LED (14a) se ilumina en color verde. Empuje el acumulador de iones de litio hacia atrás y quisiera retirarlo del compartimiento de carga. Desconecte el cargador de la caja de enchufe.

⚠ ATENCIÓN

No deje el cargador desatendido durante la carga. Después de la carga, desenchufe el cargador de la caja de enchufe.

NOTA

Si no se utiliza el kit de luz continua DLP-1000 durante un largo período de tiempo, quisiera Ud cargar los acumuladores hasta aproximadamente el 60% para evitar una descarga profunda.

08.2 INSERCIÓN DE LOS ACCUMULADORES DE IONES DE LITIO

⚠ ATENCIÓN

Antes de insertar o retirar los acumuladores, quisiera Ud asegurarse de que el kit de luz continua esté apagado: (interruptor principal (9) en la posición O = apagado).

Quisiera insertar los acumuladores de iones de litio (15) con los bornes (15a) hacia los pines de conexión (4a) en los dos compartimientos de acumuladores (4). Empuje los acumuladores hasta el fondo hacia los pines de conexión (4a).

Quisiera encender el kit de luz continua por medio del interruptor principal (9):

Posición I = encendido (Funcionamiento con acumuladores).

Después de utilización, quisiera Ud desconectar el kit de luz continua por medio del interruptor principal (9) (posición O=apagado) y desenchúfelo de la caja de enchufe. Cuando opere con acumuladores, quisiera Ud retirar los acumuladores si el kit de luz continua no es utilizado durante un período de tiempo más largo.

Para retirar los acumuladores de iones de litio, quisiera Ud empujarlos hacia arriba y retirarlos de los compartimientos de acumuladores.

09 | LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

No limpie el aparato con gasolina ni con otros productos agresivos. Nosotros recomendamos para la limpieza del aparato un paño en microfibras exento de bolitas de frizado suavemente embebido en agua. Antes de la limpieza del aparato, quisiera Ud apagar el aparato y quisiera Ud cortar la alimentación eléctrica o retire las baterías. Almacene el aparato en un lugar exento de polvo, seco y fresco. Este aparato no es un juguete. Mantenga el aparato alejado del alcance de los niños. Mantenga el aparato alejado de los animales domésticos.

10 | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Número de lámparas LED	120 LED 3200 K + 128 LED RGB
Emitancia luminosa	aprox. 2000 Lux/1 m
Temperatura de color	2700 - 9999 K
Potencia de salida	50 W
Índice de reproducción de colores (IRC)	> 90 R _a
Tensión de funcionamiento	DC 15 V 6 A
Bloque de alimentación	AC 100~240 V, 50/60 Hz DC 15 V 6 A
Dimensiones superficie luminosa	aprox. 20 x 20 cm
Dimensiones	aprox. 28,5 x 32 x 6 cm
Peso	aprox. 1470 g

Artículo 373483	Kit de luz continua DLP-1000 RGB	
Cargador para NP-F750	Corriente entrada	AC 100-240 V, 50/60 Hz 150 mA (max.)
	Corriente salida	DC 8,4 V/600 mA
	Dimensiones	aprox. 8,5 x 4,6 x 4 cm
	Peso	aprox. 118 g
Acumulador	Acumulador (de repuesto) de iones de litio Sony NP-F750 7,2 V 4400 mAh (≈ 31,68 Wh)	
Tripode de lámpara altura máxima	aprox. 215 cm	

11 | VOLUMEN DE SUMINISTRO

Artículo 373485 Kit de luz continua DLP-1000 RGB detalladamente:

1x Kit de luz continua DLP-1000 LED

1x Bloque de alimentación

1x Instrucciones de seguridad

Artículo 373483 Kit de luz continua DLP-1000 RGB:

2x Kit de luz continua DLP-1000 LED

2x Bloque de alimentación

2x Tripode

4x Acumulador de iones de litio NP-F750

4x Cargador acumulador

1x Bolsa

1x Instrucciones de seguridad

12 | GESTIÓN, MARCA CE



12.1 GESTIÓN DE PILAS/ACUMULADORES USADAS

Las pilas y baterías están marcadas con un cubo de basura tachado. Este símbolo indica que las pilas descargadas y baterías recargables en final de su vida útil no pueden ser tratadas como residuos domésticos normales. Las pilas y baterías pueden contener sustancias peligrosas que tienen consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. Por favor utilice los sistemas de retorno y recogida disponibles en su país para la eliminación de los residuos de pilas.



12.2 REGLAMENTACIÓN RAEE

La Directiva RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos que se encuentra en vigor desde 13 febrero 2003) tuvo como consecuencia una modificación de la gestión de los residuos eléctricos. (La finalidad esencial de esta directiva es reducir la cantidad de residuos eléctricos y electrónicos encorajando la reutilización, el reciclaje y otras formas de reciclaje con el objetivo de reducir la cantidad de residuos). El símbolo RAEE (cubo de basura) en el equipo y en el embalaje advierte que el presente producto no debe ser tratado como residuo doméstico. Usted es responsable de entregar todos los aparatos eléctricos y electrónicos en final de su vida útil en los puntos de recogida correspondientes. Una recogida selectiva así como un reciclaje sensato de los residuos eléctricos constituyen una condición previa para una buena gestión de los recursos. Además el reciclaje de los residuos eléctricos es una contribución para la conservación de la naturaleza y así preservar la buena salud de los seres humanos. Usted puede recibir informaciones detalladas sobre el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos, su reprocesamiento y puntos de recogida junta del ayuntamiento, de empresas especializadas eliminadoras de basura, comercio especializado y junto del fabricante del aparato.

12.3 CONFORMIDAD DE ACUERDO CON LA DIRECTIVA EUROPEA ROHS

Este producto cumple con la directiva europea RoHS para la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos y sus enmiendas.



12.4 MARCA DE CONFORMIDAD EUROPEA CE

El marcado CE cumple con las normas europeas e indica que el producto cumple con los requisitos de las directivas de la UE aplicables.

GRAZIE per aver scelto questo prodotto di qualità DÖRR.

Si prega di leggere il manuale di istruzioni e i suggerimenti sulla sicurezza accuratamente prima dell'uso.

Conservare il manuale di istruzioni insieme con il dispositivo per un uso futuro. Se altre persone usano questo dispositivo, fa sì che questo manuale di istruzioni sia disponibile. Questo manuale è parte del dispositivo e deve essere fornito con il dispositivo in caso di vendita.

DÖRR non è responsabile per danni causati da un uso improprio o il mancato rispetto del manuale di istruzioni e avvertenze di sicurezza.

01 | ⚠ SUGGERIMENTI PER LA SICUREZZA

• **Non guardare direttamente il LED e non dirigere il fascio di luce negli occhi di esseri umani o animali! ATTENZIONE: Fissando la luce per un periodo prolungato può causare un danno irreversibile alla retina.**

- Solo per illuminazione a scopo fotografico. Non è indicato per illuminare una stanza in maniera definitiva.
- Proteggere il prodotto dalla pioggia, umidità, la luce del sole diretto e temperature estreme.
- Non utilizzare o toccare il dispositivo con le mani bagnate.
- Proteggere il dispositivo da urti. Non utilizzare il dispositivo se è caduto. In questo caso un elettricista qualificato dovrebbe ispezionare il dispositivo prima di utilizzarlo di nuovo.
- Non tentare di riparare il dispositivo da soli - pericolo di scossa elettrica! Quando è necessaria l'assistenza o la riparazione, contattare il personale di assistenza qualificato.
- Individui con disabilità fisiche o cognitive dovrebbero utilizzare il dispositivo sotto supervisione.
- Le persone con pacemaker, defibrillatori o altri impianti elettrici devono mantenere una distanza minima da 30 cm, perché il dispositivo genera campi magnetici.
- Garantire una sufficiente ventilazione durante il funzionamento. Dopo l'uso, si prega di spegnere il dispositivo.
- Assicurarsi di utilizzare il dispositivo solo con un adeguato batteria a Li-Ion di alta qualità di tipo NP-F750.
- Per evitare lo scaricamento completo della batteria a Li-Ion quando il dispositivo non è in uso per un lungo periodo, si prega di caricare la batteria agli ioni di litio fino a circa il 60% di carica.
- Non lasciate mai il caricatore delle batterie incustodito mentre ricarica le batterie. Dopo aver ricaricato, scollegate il carica batterie dall'alimentazione.
- Utilizzare solo l'adattatore di alimentazione originale. Non utilizzare un cavo di prolunga.
- Assicurarsi di spegnere il dispositivo dall'interruttore principale prima di scollegare la batteria o l'alimentatore.
- Quando si apre o si ritrae, così come quando si allineano le alette, c'è il rischio che le dita si impiglino. Quindi state attenti a dove mettete le dita.
- Per evitare l'inclinazione della luce a LED, allineare la striscia luminosa su una gamba del treppiede ampiamente estesa. Assicurarsi che il piedistallo si trovi su un terreno piano e asciutto.
- L'alloggiamento e le alette si scaldano leggermente durante il funzionamento - spegnere la luce a LED dopo l'uso e lasciarla raffreddare prima di toccare l'alloggiamento o le alette, o prima di riporre il dispositivo nella borsa.
- Non utilizzare il dispositivo vicino ad un telefono cellulare o apparecchi che generano un forte campo elettromagnetico (es. motori elettrici).
- Questo dispositivo non è un giocattolo. Per evitare incidenti e soffocamento mantenere il dispositivo, gli accessori e il materiale di imballaggio lontano dai bambini e dagli animali domestici.
- Proteggere l'apparecchio dallo sporco. Non utilizzare mai detergenti aggressivi o benzina per pulire il dispositivo. Si consiglia un panno morbido in microfibra per pulire le parti esterne del dispositivo. **Prima di pulire assicurarsi di spegnere il dispositivo e scollegare il cavo di alimentazione o rimuovere le batterie.**
- Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, privo di polvere.
- Se il dispositivo è difettoso o non viene più utilizzato, smaltire l'apparecchio secondo la direttiva RAEE. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare le autorità locali, incaricati dello smaltimento dei rifiuti.

02 | ⚠️ CONSIGLI DI SICUREZZA PER BATTERIE RICARICABILI

Utilizzare solo batterie di alta qualità di marche popolari. Quando si inserisce la batteria si prega di rispettare la corretta polarità (+/-). Si prega di rimuovere la batteria quando il dispositivo non è in uso per un periodo più lungo. Non gettare le batterie nel fuoco, state attenti ai corti circuito e non smontate le batterie. Non ricaricare mai le batterie non ricaricabili – pericolo di esplosione! Rimuovere immediatamente le batterie se si vede una fuoriuscita dal dispositivo. Rischio di bruciarsi con l'acido della batteria. Pulire i contatti prima di inserire batterie nuove. In caso di contatto con l'acido della batteria, lavare l'area interessata con acqua e sapone e consultare immediatamente un medico. Le batterie possono essere pericolose per la vita in caso di ingestione. Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini e animali domestici. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici (vedi anche "Smaltimento delle batterie / accumulatori").

03 | DESCRIZIONE PRODOTTO

Kit luce continua a led per la registrazione di video e foto con colori accesi ed effetti di luce.

- LED 3200 K e RGB a lunga durata
- Temperatura del colore regolabile da 2700 - 9999 K
- Luminosità regolabile

04 | NOMENCLATURA

- 1 Alette paraluci "barndoor"
- 2 Viti di bloccaggio
- 3 Telaio girevole
- 4 Vano batteria
 - 4a) Perni di contatto della batteria
- 5 Display LCD
- 6 Bottone Menu
- 7 HUE/Pulsante di saturazione del colore
- 8 Bottone CCT
- 9 Interruttore principale
(posizione I = utilizzo con batteria /
posizione II = utilizzo con adattatore di alimentazione)
- 10 Presa per adattatore di corrente
- 11 Manopola di controllo/ manopola da premere
- 12 Presa per stativo con attacco "spigot"
 - 12a) Vite di bloccaggio
- 13 Adattatore di alimentazione
 - 13a) Presa del cavo di alimentazione
 - 13b) Spina di connessione
 - 13c) Blocco a vite
 - 13d) Cavo di alimentazione

Incluso solo nell'articolo del kit N. 373483

- 14 Carica batterie
 - 14a) Indicatore della carica a LED
 - 14b) Perni di contatto della batteria +/-
 - 14c) Vano batteria
 - 14d) Presa per cavo di alimentazione
 - 14e) Cavo di alimentazione
- 15 Batteria agli ioni di litio
 - 15a) Contatti batteria +/-

05 | PRIMO UTILIZZO

⚠️ ATTENZIONE

Prima di collegare o scollegare i collegamenti dei cavi, assicurarsi che l'interruttore principale (9) sia in posizione O = spento.

Inserire la spina di connessione (13b) nella presa (10) sulla luce a LED. Prestare attenzione ai perni e ai fori. Avvitare saldamente il blocco a vite (13c). **Per scollegare la connessione del cavo, assicurarsi di aprire prima il blocco a vite (13c)!**

Inserire il cavo di alimentazione (13d) nella presa del cavo di alimentazione (13a) e collegare l'alimentatore a una presa.

Accendere la luce a LED sull'interruttore principale (9):

posizione II = Acceso (funzionamento con alimentatore).

⚠️ ATTENZIONE

Dopo ogni utilizzo, spegnere la luce a LED (interruttore principale 9 = posizione O = spento).

06+07 | DISPLAY A LED/IMPOSTAZIONI

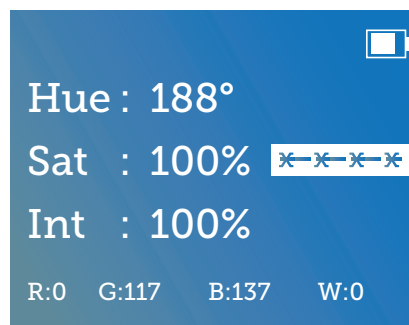
Accendere la luce LED sull'interruttore principale (9):

posizione II = Acceso (funzionamento con alimentatore) o posizione I = On (funzionamento con batterie - fare riferimento al capitolo 08).

06.1 MENU HUE/SATURAZIONE DEL COLORE

Qui puoi impostare il colore desiderato, la saturazione e l'intensità.

Premere il pulsante HUE (7). Il display LCD mostra la seguente panoramica:



Indicatore della capacità della batteria

Hue (colore)

Sat (saturazione)

Int (intensità)

R:/G:/B:/W: (valori)

06.1.1 Campo di immissione Hue = seleziona colore

Ruota la manopola di controllo (11) fino al colore desiderato.



Premere il pulsante HUE (7) per confermare la selezione e inserire il campo di inserimento successivo.

06.1.2 Campo di immissione Sat = seleziona la saturazione

Ruota la manopola di controllo (11) fino alla saturazione desiderata. **Impostazione da 0% - 100%.** Premere la manopola di controllo (11) per confermare la selezione e per immettere il campo di immissione successivo "Intensità".

06.1.3 Campo di immissione Int = seleziona intensità

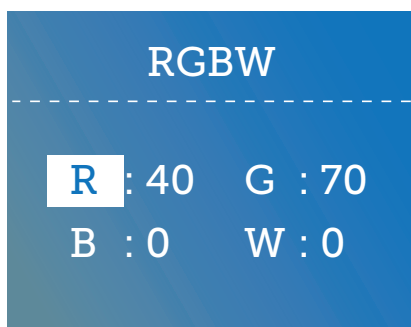
Ruota la manopola di controllo (11) fino alla intensità desiderata. **Impostazione da 0% - 100%.**

06.2 PRE-IMPOSTAZIONI (COLORE/ SATURAZIONE)

Prima premi il pulsante HUE (colore) (7) e poi il pulsante menu (6). Ruotare la manopola di controllo (11) per selezionare il punto del menu desiderato. Premere la manopola di controllo (11) per inserire i campi di inserimento.



06.2.1 Regolazione RGBW Dimming

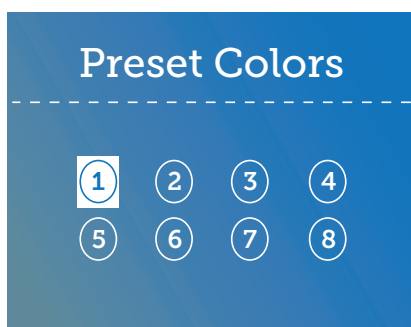


Qui puoi **selezionare i valori rossi, verdi, blu e bianchi desiderati**. Ruotare la manopola di controllo (11) per selezionare il valore desiderato. Premere la manopola di controllo (11) per confermare la selezione e per immettere il campo di immissione successivo.

R Rosso: 0-255 G Verde: 0-255 B Blu: 0-255 W Bianco: 0-255

Premere il pulsante menu (6) per tornare alla panoramica.

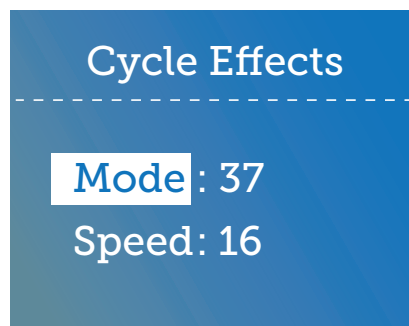
06.2.2 Preset Colors (Colori preimpostati)



Qui hai la possibilità di **salvare i tuoi 8 colori più usati**.

Prima di aprire questo punto del menu, **selezionare prima il colore alla luce LED come descritto nel capitolo 06.1.** Quindi premere il pulsante menu (6). Ruotare la manopola di controllo (11) fino a quando il punto del menu "Preset Colors" (colori predefiniti) è evidenziato. Premere la manopola di controllo (11). Ruotare la manopola di controllo (11) per selezionare **un numero di posizione di memoria da 1 a 8**. Premere la manopola di controllo (11) per confermare la selezione e per salvare il colore selezionato. Premere due volte il tasto menu (6) per tornare alla panoramica.

06.2.3 Cycle Effects (Effetti del Ciclo pre-impostati)



Qui puoi scegliere tra **35 effetti luce e ciclo preimpostati**. Ruotare la manopola di controllo (11) per scorrere le varie pre-impostazioni (**modalità: 37-106**). Premere la manopola di controllo (11) per confermare la selezione e inserire il campo di immissione successivo "**Speed**" (Velocità). Qui puoi regolare la velocità di riproduzione dell'effetto ciclo selezionato.

Regolazione velocità: da 1 = riproduzione veloce a 32 = riproduzione lenta.

Premere due volte il tasto menu (6) per tornare alla panoramica.

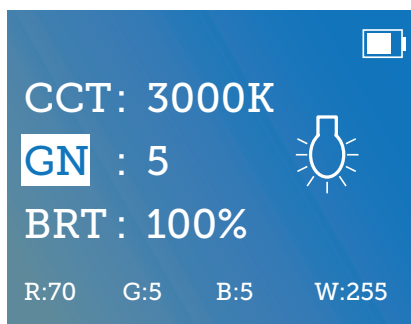
06.2.3 Effetti del ciclo pre-impostati (Cycle Effects)

37	Rainbow Fade	Dissolvenza arcobaleno
38	Red Fade	Dissolvenza rossa
39	Green Fade	Dissolvenza verde
40	Blue Fade	Dissolvenza blu
41	Yellow Fade	Dissolvenza giallo
42	Cyan Fade	Dissolvenza ciano
43	Purple Fade	Dissolvenza viola
44	White Fade	Dissolvenza bianca
45	Red/Green Fade	Dissolvenza rossa/verde
46	Red/Blue Fade	Dissolvenza rossa/blu
47	Green/Blue Fade	Dissolvenza verde/blu
48	Rainbow Strobe	Strobo arcobaleno
49	Red Strobe	Strobo rosso
50	Green Strobe	Strobo verde
51	Blue Strobe	Strobo blu
52	Yellow Strobe	Strobo giallo
53	Cyan Strobe	Strobo ciano
54	Purple Strobe	Strobo viola
55	White Strobe	Strobo bianco
56	Rainbow Pulse	Impulso arcobaleno
57	Red/Green Pulse	Impulso rosso / verde
58	Red/Blue Pulse	Impulso rosso / blu
59	Green/Blue Pulse	Impulso verde / blu
81	Pulsating White	Bianco pulsante
82	Pulsating Cold White	Bianco freddo pulsante
83	Bi-Color Fade	Dissolvenza Bi-Colore
84	Warm White Strobe	Strobo bianco caldo
85	Cold White Strobe	Strobo bianco freddo
86	Warm White/Cold White Alternating Strobe	Strobo alternato bianco caldo/ bianco freddo
87	Warm White/Cold White Alternating Pulse	Impulso alternato bianco caldo/ bianco freddo
102	Fire Light	Luce del fuoco
103	Party Light	Luce a festa

104	Cop Car Light	Luce di una volante
105	Television Light	Luce della televisione
106	Lightning Light	Luce di un lampo

07.1 MENU CCT

Qui è possibile impostare la temperatura del colore desiderata, la correzione del verde-magenta e la luminosità. Premere il tasto CCT (8). Il display LCD mostra la seguente panoramica:



Indicatore della capacità della batteria

CCT (temperatura colore)

GN (correzione verde (GN) - magenta)

BRT (luminosità)

R:/G:/B:/W: (valori)

07.1.1 Campo di immissione CCT = seleziona la temperatura del colore

Ruotare la manopola di controllo (11) sulla temperatura colore desiderata. **Impostazione da 2700 K - 9999 K.** Premere il pulsante CCT (8) per confermare la selezione e immettere il campo di immissione successivo.

07.1.2 Campo di immissione GN = correzione verde (GN) – magenta

Ruotare la manopola di controllo (11) sul valore desiderato. **Impostazione da 0 a 255.** Premere la manopola di controllo (11) per confermare la selezione e per immettere il campo di immissione successivo "Luminosità".

07.1.3 Campo di immissione BRT = seleziona la luminosità

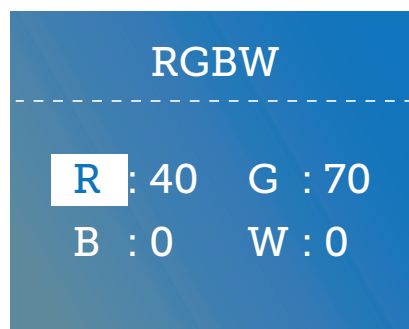
Ruotare il selettore di controllo (11) sulla luminosità desiderata. **Impostazione da 0% a 100%.**

07.2 PRE-IMPOSTAZIONI (CCT)

Premere prima il pulsante CCT (8) e poi il pulsante menu (6). Ruotare la manopola di controllo (11) per selezionare il punto del menu desiderato. Premere la manopola di controllo (11) per inserire i campi di inserimento.



07.2.1 Regolazione RGBW Dimming

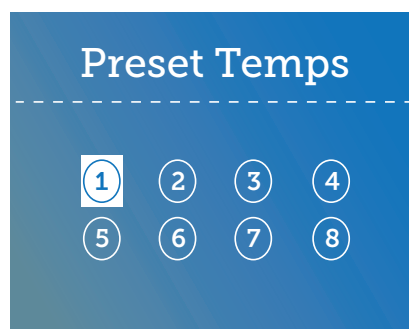


Qui puoi **selezionare i valori rossi, verdi, blu e bianchi desiderati**. Ruotare la manopola di controllo (11) per selezionare il valore desiderato. Premere la manopola di controllo (11) per confermare la selezione e per immettere il campo di immissione successivo.

R Rosso: 0-255 G Verde: 0-255 B Blu: 0-255 W Bianco: 0-255

Premere il pulsante menu (6) per tornare alla panoramica.

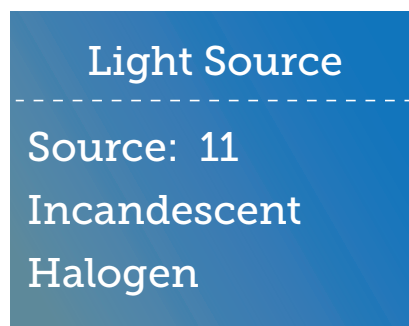
07.2.2 Preset Colors (Temperature di colore preimpostate)



Qui hai la possibilità di **salvare le tue 8 temperature di colore più utilizzate**.

Prima di aprire questo punto del menu, **selezionare prima la temperatura del colore sulla luce LED come descritto nel capitolo 07.1.** Quindi premere il pulsante menu (6). Ruotare la manopola di controllo (11) finché il punto del menu "Preset Temp" è evidenziato. Premere la manopola di controllo (11). Ruotare la manopola di controllo (11) per **selezionare un numero di posizione di memoria da 1 a 8.** Premere la manopola di controllo (11) per confermare la selezione e per salvare la temperatura del colore selezionata. Premere due volte il tasto menu (6) per tornare alla panoramica.

07.2.3 Light Source (Sorgente luminosa preimpostata)



Qui puoi scegliere tra **10 fonti di luce preimpostate**. Ruotare la manopola di controllo (11) per scorrere le varie pre-impostazioni. Premere la manopola di controllo (11) per confermare la selezione. Premere due volte il tasto menu (6) per tornare alla panoramica.

07.2.3 Sorgente luminosa preimpostata

11	Incandescent Halogen	Alogeno incandescente
12	Flourescent Soft White	Fluorescente Bianco morbido
13	Flourescent Warm White	Fluorescente bianco caldo
14	Flourescent White	Fluorescente bianco
15	Flourescent Day White	Fluorescente giorno bianco
16	Camera Flash	Flash fotocamera
17	Flourescent Daylight	Fluorescente luce del giorno
18	Daylight Overcast	Luce del giorno coperto
19	Daylight Shady	Luce del giorno ombreggiata
20	Daylight Blue Sky	Luce del giorno cielo sereno

Le seguenti funzioni solo per l'articolo del kit N. 373483:

08 | FUNZIONAMENTO CON BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

08.1 CARICA DELLE BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

Prima del primo utilizzo con le batterie, caricare completamente le batterie agli ioni di litio (15) con i carica batterie in dotazione (14).

⚠ ATTENZIONE

Caricare solo batterie ricaricabili agli ioni di litio del tipo NP-F750 con il carica batterie in dotazione! Il carica batterie non è adatto per caricare altri tipi di batteria!

Inserire il cavo di alimentazione (14e) nella presa del cavo del carica batterie (14d) e collegarlo con una presa elettrica. L'indicatore di carica a LED (14a) si illumina in verde.

Posizionare la batteria agli ioni di litio (15) al centro del vano di ricarica (14c) e prestare attenzione alla corretta polarità (segni +/- sulla batteria e nel vano di ricarica). Far scorrere la batteria completamente in avanti finché tocca i perni di contatto della batteria (14b). Se la batteria è inserita correttamente e il processo di ricarica è iniziato, l'indicatore di carica LED (14a) si illumina in rosso. Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore di carica LED (14a) diventa verde. Far scorrere la batteria agli ioni di litio all'indietro e rimuoverla dallo vano di caricamento. Scollegare il carica batterie dalla presa elettrica.

⚠ ATTENZIONE

Non lasciare mai incustodito il carica batterie mentre si carica la batteria. Dopo la ricarica, scollegare il carica batterie dall'alimentazione.

NOTA

Per evitare la scarica profonda delle batterie agli ioni di litio quando la luce DLP-1000 non viene utilizzata per un periodo prolungato, caricare le batterie agli ioni di litio fino a circa il 60%.

08.2 INSERIMENTO DELLE BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

⚠ ATTENZIONE

Prima di inserire o rimuovere le batterie agli ioni di litio, assicurarsi che la luce LED sia spenta (interruttore generale (9) in posizione O = spento).

Inserire le batterie agli ioni di litio (15) nelle fessure della batteria (4) con i contatti della batteria (15a) rivolti verso i perni di contatto della batteria (4a). Far scorrere la batteria completamente in avanti finché non tocca i perni di contatto della batteria (4a).

Accendere la luce LED sull'interruttore principale (9):

posizione I = On (funzionamento con batterie).

Dopo l'uso, spegnere la luce a LED sull'interruttore principale (9, posizione O = Off) e scollegare dalla fonte di alimentazione. Si prega di rimuovere le batterie quando la luce del LED non è in uso per un periodo più lungo.

Per rimuovere le batterie agli ioni di litio, far scorrere le batterie all'indietro e rimuoverle dalle fessure della batteria.

09 | PULIZIA E STOCCAGGIO

Non utilizzare detergenti aggressivi o benzina per pulire il dispositivo. Si consiglia un panno in microfibra morbido, leggermente umido per pulire le parti esterne del dispositivo. **Prima di pulire assicurarsi di spegnere il dispositivo e scollegare il cavo di alimentazione o rimuovere le batterie.** Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, privo di polvere. Questo dispositivo non è un giocattolo - tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da animali domestici.

10 | SPECIFICHE TECNICHE

Numeri di LED	120 x 3200 K LEDs + 128 RGB LEDs
Illuminazione	circa. 2000 Lux/1 m
Temperatura colore	2700 - 9999 K
Potenza	50 W
Indice di resa cromatica (CRI)	> 90 R _a
Voltaggio durante l'utilizzo	DC 15 V 6 A
Adattatore di alimentazione	AC 100~240 V, 50/60 Hz DC 15 V 6 A
Dimensioni area illuminata	circa. 20 x 20 cm
Dimensioni	circa. 28,5 x 32 x 6 cm
Peso	circa. 1470 g

Prodotto numero. 373483	Luce continua a LED DLP-1000 RGB kit	
Caricabatterie per NP-F750	Ingresso	AC 100-240 V, 50/60 Hz 150 mA (max.)
	Uscita	DC 8,4 V/600 mA
	Dimensioni	circa. 8,5 x 4,6 x 4 cm
	Peso	circa. 118 g
Batteria	(Replace-) Sony NP-F750 batteria agli ioni di litio 7,2 V 4400 mAh (± 31,68 Wh)	
Stativo porta luce max. altezza	circa. 215 cm	

11 | RILASCIATO CON

Prodotto numero. 373485 Luce continua a LED DLP-1000 RGB singolo:

1x Luce continua a LED DLP-1000

1x Adattatore di alimentazione

1x Consigli di sicurezza

Prodotto numero. 373483 Luce continua a LED DLP-1000 RGB kit:

2x Luce continua a LED DLP-1000

2x Adattatore di alimentazione

2x Stativo porta luce

4x Batteria agli ioni di litio NP-F750

4x Carica batteria

1x Borsa

1x Consigli di sicurezza

12 | SMALTIMENTO, MARCHIO CE



12.1 SMALTIMENTO DI BATTERIE/ACCUMULATORI

Le batterie sono contrassegnate con il simbolo di un bidone barrato. Questo simbolo indica che le batterie e gli accumulatori che non possano più essere ricaricate o utilizzate, non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Le batterie possono contenere sostanze nocive che possono causare danni alla salute e all'ambiente. Si prega di utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta disponibili nel proprio paese per lo smaltimento dei rifiuti delle batterie.



12.2 INFORMAZIONI RAEE

La direttiva sulle attrezzature elettriche ed elettroniche (direttiva RAEE) è la direttiva comunitaria Europea sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, che è diventata legge europea nel febbraio 2003. Lo scopo principale di questa direttiva è quello di evitare di creare rifiuti elettronici. Riciclaggio e altre forme di recupero dei rifiuti dovrebbero essere incoraggiati per ridurre gli sprechi. Il simbolo (del cestino) sul prodotto e sulla confezione significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Siete responsabili di smaltire tutti i rifiuti elettronici o elettrici presso i punti di raccolta specifici. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare risorse preziose e si tratta di un contributo significativo per proteggere il nostro ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, riciclaggio e Punti di ritiro siete invitati a rivolgersi alle autorità locali, le società di gestione dei rifiuti, il rivenditore o il produttore di questo dispositivo.

12.3 CONFORMITÀ A ROHS

Questo prodotto è conforme alla direttiva europea RoHS per la restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e relativi emendamenti.



12.4 MARCHIO CE

La marcatura CE è conforme agli standard europei e indica che il prodotto soddisfa i requisiti delle direttive UE applicabili.



**DÖRR LED DAUERLICHT DLP-1000 RGB/
LED DAUERLICHT DLP-1000 RGB SET
Artikel Nr 373485/373483**

DÖRR GmbH Messerschmittstr. 1 · D-89231 Neu-Ulm · Fon +49 731.970 37 69 · info@doerrfoto.de · doerr-foto.de